VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam, 3122. szám | 4 oldal, 20 bani | 1955, március 8, kedd

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége március 8, a nők nemzetközi napja alkalmából felhívja az országunkban élő nőket, hogy erősítsék és fejlesszék baráti kapcsolataikat és egységüket a világ valamennyi nőjével a békéért, a gyermekek boldog jövőjéért vívott közös harcban.

(Az RMP Központi Vezetőségének március 8, a nők nemzetközi napja alkalmával az RNK-ban élő nőkhöz intézett felhívásából).

Március 8., a nők nemzetközi napja

PETRUȚ LUCREȚIA,
a tartományi néptanács mellett működő nőbizottság felelőse

Negyvenöt évvel ezelőtt Koppenhágában a szocialista nők kongresszusán határozatot hoztak, hogy március 8-án, minden évben megünneplik a nők nemzetközi napját, amely a világ dolgozó asszonyainak érdekközösségét és szolidaritását juttatja kifejezésre.

E nap megünneplése azóta hagyománnyá vált a nőmozgalom történetében. Március 8-ika minden évben uj szakaszt nyit abban a harcban, amelyet a világ női a közös célért folytatnak.

1910-ben a nők II. nemzetközi kongresszusán Zetkin Klara javasolta a nemzetközi nőnap megünneplését és ugyancsak ő szervezte meg e javaslat megvalósitását. Abban az időben a cári Oroszország asszonyai, mint kemény harcostársak, vettek részt a munkásosztály harcaiban, amelyek végül is a Nagy Októberi Szocialista Forradalomban teljesedtek ki. Abban az időben Európa nyugati országaiban még csak első gyönge csirait bontogatta a nőmozgalom, de tudnivaló volt, hogy évről-évre erősödni fog.

A nők egyenjogusságáért küzdő proletár nőmozgalom egybeolvadt a proletariátus általános osztályharcával, a szocializmus győzelméért folytatott általános mozgalommal. A proletariátus osztályharcának története csakugy, mint a felszabaditó mozgalom története, a harcban részvevő nők hősiességének és önfeláldozásának számos példáját adja. „Az emberiség történetében az elnyomottak egyetlen nagy mozgalma sem zajlott le — mondotta Sztálin — a dolgozó nők részvétele nélkül. A dolgozók nők az összes elnyomottak legelnyomottabbjai, sohasem maradtak és maradhattak távol a felszabaditó mozgalom széles utjától".

A második világháboru után, a német fasizmus megsemmisitését követő időkben a Szovjetunió vezetése alatt kialakult a szocializmus és demokrácia hatalmas tábora. Több országban, s igy hazánkban is, a demokratikus mozgalom eddig soha nem látott fejlődésnek indult. A felszabaditott népek saját kezükbe vették sorsuk intézését és megkezdődött a szocializmus nagy országépitő munkája. A gazdasági élet megszilárditásáért folyó harcot, a hatalmas lendülettel megindult kulturforradalmat győzelmek és sikerek sora követte.

Ma a világ asszonyai a nők nemzetközi napját, mint a békéért, a jólétért folytatott harcban elért sikerek számbavételének napját ünneplik.

A Szovjetunió asszonyai — akiknek nagyogó tettei követésre méltó példaként lelkesitik a világ dolgozó nőit — a párt és a szovjet kormány által a jólét további fokozása érdekében hozott határozatainak megvalósitása jegyében ünneplik ezt a napot.

Március 8-át a kapitalista államokban a nők az egyre fokozódó fegyverkezési hajsza, a munkanélküliség s nyomor elleni harc jegyében, a férfiakéval egyenlő jogok kivivásának jelszavaival ünnepelik.

A világon mindenütt a nők a nemzetközi feszültség enyhitéséért, a vitás kérdések békés uton való megoldását, a népek közötti együttműködést s a tömegpusztító fegyverek gyártásának megszüntetését követelik. Minden évben erősödik a Demokrata Nők Nemzetközi Szövetsége, amely erőteljesen hozzájárul a béke megvédéséért vivott harchoz.

A népek nem akarnak háborut. Békében akarnak élni egymással, fel akarják építeni a becsületes munkán és fejlődésen alapuló jobb és bőségesebb életüket. Ezt a hatalmas békeakaratot tükrözik a Béke Világtanács felhivására összegyűjtött aláirások tiz- és százezrei.

Hazánkban a férfiakkal egyenlő jogokat élvező városi és falusi dolgozó nők lelkesen veszik ki részüket a népgazdaság fejlesztéséből, a nép élet- és kulturszinvonala emelésének munkájából.

Dolgozó népünk, pártunk és kormányunk nagyrabecsüli azt a hazafias lelkesedéstől áthatott munkát, amelyet a nők a gazdasági, politikai, kulturális és társadalmi élet minden vonalán kifejtenek.

Tartományunkban a városi és falusi dolgozó asszonyok mind határozottabban veszik ki részüket a békeharcból. Lelkesen válaszoltak az RNK Demokrata Nőbizottsága nyilatkozatára, mely a Béke Világtanács felhivásához való csatlakozásra, a Wehrmacht ujjáélesztése és az atomfegyver használata elleni tiltakozásra szólitotta fel őket. A nők nagyszámban vesznek részt a tiltakozó aláirások gyüjtésében, mert tudják, hogy minden egyes aláirás ujabb figyelmeztetés a béke ellenségeinek: százmilliós tömegek akaratával helyezkednek szembe azok, akik az emberiség békéjére törnek. Ezzel a gondolattal gyüjtötték az aláirásokat Ostoin Cristina és Nistor Aurica elvtársnők, akik a város egyik kerületében pár nap alatt 900 aláirást gyüjtöttek össze.

Lippán, Crisan Maria 61 éves asszony, Kozma Erzsébettel és Sznak Gizellával többszáz aláirást, Kisjenőn Kukla Rozália és Mihuț Maria 500 aláirást gyüjtött össze.

Értékesen hozzájárultak a nők tartományunk szocialista iparának fejlesztéséhez. A nők nemzetközi napját a szocialista versenyben elért sikerekkel köszöntik. Igy Aradon a „Vörös Trikó"-gyárban két ünnepi müszakot és két minőségi brigádot szerveztek. A TEBA-gyárban két takarékossági és két minőségi brigád alakult. A perjámosi kalapgyárban a termelés és termelékenység növeléséért harcoló békebrigádok alakultak.

A nők nemzetközi napja tiszteletére a rajoni és városi nőbizottságok a baromfitenyésztési versenyben való részvételre mozgósitották a nőket. Körösrajonban 400 asszony kapcsolódott be a baromfitenyésztési versenybe és 38.000 liba, ruca és pulyka hizlalására kötött szerződést.

Az aradi, lippai és nagyszentmiklósi nőbizottságok tisztasági hetet rendeztek, amelynek során orvosok és védő-nővérek látogatták meg a lakosságot és egészségvédelmi felvilágositó munkát végeztek.

Népi demokratikus rendszerünk a multban kegyetlenül kizsákmányolt parasztság számára is elhozta a felszabadult uj élet verőfényét. A kollektiv gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban dolgozó falusi asszonyok lendületesen fokozzák a gabona, burgonya és zöldségfélék terméshozamát, gyarapitják az állatállományt és feljavitják a tenyészállat-fajtákat. A dolgozó parasztasszonyok fontos felelős állásokat töltenek be a falu szocialista szektorában. Jó munkája elismeréseként Szapárligeten a kollektiv gazdaság elnökévé választották György Judit dolgozó parasztasszonyt. A szemlaki kollektiv gazdaság elnöknője, Curtu Draghina, a mezőgazdasági éltermelők bukaresti értekezletén képviselte gazdaságát.

Tartományunk csecsemőotthonait, óvódáit, napközi otthonait és szülőotthonait nők vezetik, akik önzetlenül dolgoznak e szociális intézmények jó működéséért.

A nők nemzetközi napja alkalmából hazánk dolgozó női tovább kell, hogy erősitsék a munkásosztály és a dolgozó parasztság közötti szövetséget, demokratikus államunk politikájának alapját. Mind több városi munkásnő kapcsolódjék be a szocialista versenybe, harcoljon a belső erőforrások feltárásáért és felhasználásáért, a szigoru takarékosság elvének érvényesitéséért, a termelékenység emeléséért s az önköltség csökkentéséért.

A falusi asszonyok harcoljanak a tavaszi mezőgazdasági munkák idejében és jó körülmények között történő elvégzéséért, a hektárhozam növeléséért, a zöldség- és főzelékfélék termesztésének és a baromfitenyésztésnek fokozásáért. Alkalmazzák munkájukban a mezőgazdasági éltermelők munkamódszereit, kössenek szerződést az állami kereskedelmi és a szövetkezeti egységekkel mezőgazdasági termékek szállitására. Teljesitsék késedelem nélkül az állam iránti kötelezettségeiket.

Hazánk asszonyai, szabad népünk leányai, kik magatok intézitek sorsotokat, a szocializmus épitésében, népünk jólétének megteremtésében, kövessétek pártunk iránymutatását! Hazánk asszonyai, juttassátok kifejezésre a világ asszonyaival való nemzetközi szolidaritásotokat, egyesitsétek erőiteket egyre szorosabban a nők nemzetközi táborának erejével! Folytassátok rendithetetlenül a béke megőrzéséért, az egyre növekvő jólét megteremtéséért vivott harcotokat!

Éljen március 8, a nők nemzetközi napja!

Dr. Groza Péter elvtárs beszéde

a kiváló mezőgazdasági termelők országos értekezletén

Elvtársak és elvtársnők!

Valamennyien nagy figyelemmel hallgattuk meg a minisztertanács elnökének, szeretett Gh. Gheorghiu-Dej elvtársunknak nagyszabású, átfogó s adatokkal alátámasztott beszédét, amelyből a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a Román Népköztársaság kormányának hangja szólott hozzánk. Sokat tanultunk ebből a beszédből, mint ahogy sok bölcsességet meritettünk az értekezleten elhangzott vitákból is. (Hatalmas taps).

A termet áttekintve mély benyomást kelt mindenekelőtt az értekezlet részvevőinek összetétele, azok az emberek, akik e három napon át itt megbeszélést folytattak. Itt vannak a bőséges terméseredményekkel kitünt kollektivisták és társulási tagok, állami gazdaságok és GTA-k dolgozói, egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok — és mellettük segitőik: a mezőgazdasági technikusok és mérnökök. Itt vannak a fejlett szovjet tudománytól lelkesitett és támogatott tudományos képviselőink. Traian Săvulescu elvtárs, a Román Népköztársaság Akadémiájának elnöke, G. Ionescu Sisesti egyetemi tanár és a többiek, akik jelen vannak értekezletünkön, büszkeséggel tekinthetnek a dogozó parasztságra, hiszen ők meg tudják itélni, hogy a tudomány által elvetett mag termékeny talajra hull dolgozó parasztjaink szivében-lelkében. Dolgozó parasztságunk testileg és szellemileg megedződött a föld megmunkálásában, megedződött a kenyérért vivott harcban, amelyet ősapáinknak is meg kellett vivniok abban az időben, amikor a dolgozó paraszt nem ura, hanem rabszolgája volt a földnek.

Népünk felszabadulása a fasiszta elnyomás és a földesuri iga alól azzal az eredménnyel járt, hogy a föld minapi rabszolgája ura lett a földnek. Az itt lefolyt vitákból azt láttam, hogy a föld urává lett dolgozó paraszt nagy lépcsőfokkal jutott előbbre, hatalmas ugrást tett a haladás és fejlődés utján.

Ez az ugrásszerü fejlődés többféleképpen is megnyilvánul. Elsősorban abban a fejlett öntudatban és müszaki szinvonalban, amelyről ezek a dolgozó parasztok munkájuk és kisérletezéseik során tanusságot tettek. Nagy örömmel hallgattam az értekezleten felszólaló egyik dolgozó paraszt szavait, amikor elmondotta, hogy otthon a falujában egy kis kisérleti állomást és laboratóriumot rendezett be, hogy jobban megmüvelhesse a földjét.

Megkapó jelenség, hogy a dolgozó paraszt mennyire igyekszik gyarapitani ismereteit, elősegiteni tudományunk fejlődését.

Kidomborodik azután a politikai állásfoglalás is, a magas politikai szinvonal. Hallhattuk e viták során, hogy a dolgozó parasztok gyakorlati munkájukat, eredményeiket mindjobban e nép vezetőinek határozataihoz kötik, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének határozataihoz, a minisztertanács határozataihoz, tudatában lévén annak, hogy egy erős vezérkar irányitásával, e nép vezetőerejének irányitásával, szervezetten kell dolgozniok. Az a segitség domborodott itt ki oly örvendetes módon, amelyet a munkásosztály a dolgozó parasztságnak napról-napra, óráról-órára nyujt szerszámok és gépek formájában, tanácsokkal és tanitásokkal, amelyek ujságok és brosurák utján s a kulturotthonokban elhangzott előadások utján a legszerényebb körülmények között élő parasztok házába is behatolnak. Ez az alapja a dolgozó parasztság bizalmának az ország vezetősége iránt. A dolgozó paraszt tudja, hogy az ország vezetősége az övé s hogy mindenkor meghallgatja a szavát.

Igy erősödik a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége, a népi demokratikus államunk alapját alkotó szövetség. Ezt a szövetséget a lelkesedés is táplálhatja, de ugyanakkor egyéni érdekeken is alapszik, gazdasági számitásokon, amelyek a közösség érdekeihez is füződnek. Értekezletünkön igy magyarázta meg ezt nagyon elevenen egy idős dolgozó paraszt, Gheorghe Gheorghiu: „A munkám a vagyonom, de ugyanakkor az ország vagyona is".

Az, hogy a dolgozó parasztság ma magasabb fejlettségi fokon áll, jól megmutatkozik abból is, hogy parasztjainknak ma már vannak agrotechnikai ismereteik. A paraszt megértette, mily nagy fontosága van a fejlett tudomány felhasználásának a gyakorlatban. Az itt elhangzott következetes és nagyonis helyénvaló kérdések, jól mutatják, mily nagy a mi dolgozó parasztunk tudásszomja, jól bizonyitják azt a dinamikus erőt, mely a parasztot is egyre feljebb emeli, egyre szélesebb távlatokat nyit meg előtte. S ez nemcsak az ő és dolgozóparaszt-társainak javát szolgálja, hanem mindannyiunk javát.

Mi domborodott még ki e háromnapos munka során? Az, hogy a lelkesedés valósággal szárnyakat adott az itt elhangzott szavaknak, sőt minden feltett kérdésnek és az elhangzott birálatoknak is; világosan kidomborodott, hogy mindannyian bizunk nagy ügyünkben, melynek szolgálatában állunk — a szocializmus épitésének ügyében. (Taps.)

Értekezletünk célja világos: csatába szállunk, nagy csatába, hogy több és jobb kenyér jusson minden dolgozónak, mert kenyér nélkül nincs élet. Milyen szépen is mondotta az öreg paraszt, akiről az imént szólottam: „Anélkül a kenyér nélkül, amelyet mi teremtünk elő, nem élhetek sem én, a földmüves, nem élhetnek a gyárak és üzemek munkásai, nem élhetnek az irodai tisztviselők; de még a repülőgépek sem emelkedhetnek a magasba, a tengeralattjáró sem haladhat előre a vizek mélyén". Aligha lehetne ennél érzékletesebben kifejezni, mi a kenyér az életünkben. Mindannyiunk tudatában e magasztos cél tükröződik és él eleven erővel.

A dolgozó paraszt — mint ahogyan egy felszólaló mondotta — ma már nemcsak a saját nevében beszél, hanem dolgozó társai nevében, alkotásaik nevében is. Most, hogy már eltelt egy év első értekezletünk óta — mondotta egy másik felszólaló —, sokkal nagyobb bizakodással beszél itt, mert nemcsak a maga nevében, hanem mások nevében is beszél.

Meghaligattuk itt a szemlaki Curtu elvtársnő szavait: „Azt hiszem, mához egy évre ebben a teremben tizszer ennyien leszünk, mint ma". Traian Săvulescu barátunk, amikor egy reggel elbeszélgettünk vele, hozzátette még: „Ma ezren vagyunk, holnap tizezren leszünk, holnapután százezren, végül pedig olyan sokszázezren, hogy össze sem gyülhetünk, mert nem férünk el nemcsak ebben a teremben, hanem egész Bukarestben sem". (Taps). Az lesz szép, amikor a minden nehéz kezdet velejáró gondjaitól megszabadulva kinn a mezőn találkozunk. Akár most is elmondhatjuk: Viszontlátásra dolgozó parasztok, viszontlátásra technikusok, mezőgazdasági tudósok, a viszontlátásra drága hazánk mezőin.

Mindent megteszünk, hogy mindaz, ami e falak között történt, eljusson az ország minden sarkába, de még ezen tulmenőleg is mindent elkövetünk — kötelességünk, feladatunk ez —, hogy a Román Munkáspárt, annak Központi Vezetősége és a kormány felhivását mindenki olyan figyelemmel hallgassa meg, mint amilyen figyelemmel mi hallgattuk meg itt, ebben a teremben. Igy hajtjuk végre az egész dolgozó parasztság és az őket támogatók hatalmas méretü mozgósitását, hogy megvalósitsuk, amit kérnek tőlünk: legalább 10 millió tonna buza és kukorica termesztését és hektáronként legalább 2000 kiló szemeskukoricatermést.

A cél ki van tüzve. A harcban lesznek nehézségek, mert hiszen nincsen küzdelem nehézség nélkül, de — kedves elvtársak és elvtársnők — a küzdelem nehézségei harcossá edzik az embert, ha nincs nehézség, az ember elágyul. A föld rögös, kemény — mondotta Gheorghe Gheorghiu dolgozó paraszt. — De ez edzette meg barátunkat, ez késztette arra, hogy itt magabiztosan kijelentse: „Nálam a kapa és az eke nem rozsdásodik meg, két dolgos karom nem fárad el; versenyre hivok minden derék embert!"

A földnek megvannak a maga ellenségei: a gyomok, a férgek, a különféle rovarok, amelyek rongálják, pusztitják a felszinét, a föld pedig várja, hogy segitsünk rajta. A lustaság a föld ellenségeinek cinkosa. Ha azonban munkához látunk és mélyebbre eresztjük az ekét, mélyebbre vágunk a kapával s kiirtjuk a gyomot, akkor a föld hálás lesz s azt termi, amit várunk tőle és meg is javul.

Kedves elvtársak, még sokat lehetne mondani erről a mi három napi munkánkról. A mi nemzedékünk sok vihart megélt. De megéltük az alkotó munka derüs napjait is. Ez a három nap a legszebbek közé tartozik. E három nap alatt mérleget készitettünk városi és falusi dolgozóink tiz évi munkájáról és erőfeszitéseiről. Felmértük, hogy mit végeztünk azóta, amióta nagy és hatalmas szomszédunk — a Szovjetunió dicsőséges hadserege felszabaditotta országunkat. (Élénk taps.)

Gazdag termést hozott ez a tiz esztendő — igy éreztem én, amikor végighallgattam ezt a mérleget. Ez azonban nem szabad, hogy megszéditsen és elbizakodottá tegyen bennünket. Ez az eredmény még több munkát, még nagyobb erőfeszitéseket, még nagyobb hazaszeretetet követel tőlünk.

Nehéz harcot kell még megvivnunk ellenségeinkkel. A mi ellenségeink azok a milliárdosok, azok a háborus gyujtogatók, akik éjjel-nappal mesterkednek a békeszerető népek munkája ellen, akik éjjel-nappal keresik a módját, hogyan pusztitsák el a világ minden tájan élő népek munkájának gyümölcsét, hogyan tegyék tönkre a mi munkánkat, a béketábor munkáját. Az ő csatlósaik, az országunkban megbujó ügynökeik, azok a mérges kigyók, amelyek különböző álhireket terjesztenek. Ezek a mi ellenségeink. Ezzel az ellenséggel szemben nem szabad elaltatnunk éberségünket, mint ahogyan a szántóföldön végzett munkánkban sem szabad abbahagyni a küzdelmet a növényi kártevők ellen, hanem mélyebbre kell vágnunk a kapát, nem szabad eltürnünk, hogy ekéink berozsdásodjanak.

Elvtársak, van egy régi közmondásunk:

„A dolog vége mutatja meg, hogy milyen volt az eleje". Nyáron, aratáskor, ősszel, a betakaritásnál látjuk meg munkánk gyümölcsét, akkor látjuk majd meg, hogy miként dolgoztunk a kampány elején. Készüljünk fel hát jól, induljunk el ebbe a harcba, amely nemcsak a kenyérért, hanem a békéért is folyik s éppen ezért minden harc közül a legmagasztosabb. (Hosszas taps, valamennyien felállnak helyükről).

Hozzászólások a kiváló mezőgazdasági termelők országos értekezletén

Csáki Imre elvtársnak, az egri kollektiv gazdaság brigádosának felszólalása

(Nagybánya tartomány, Szatmár rajon)

Röviden el akarom mondani, hogyan ért el szántóföldi brigádunk 65 mázsás csöveskukoricatermést hektáronként.

Elsősorban gondoskodtunk az 1953-ban buzával bevetett föld jó előkészitéséről. A kakszentmártoni GTA traktorosai aratás után tüstént rámentek a földre a tárcsásboronákkal és elvégezték a tarlóhántást.

A traktorosok októberben felszántották a földet 23—25 centiméter mélyen. A föld télire igy maradt nyers barázdában, boronálatlanul. Télen jól érett istállótrágyát hordtunk a földre. A trágyát jól megépitett nagy halmokba raktuk a tábla szélén.

Kollektiv gazdaságunknak 514 hektár szántóföldje van. Ebből 21 hektárt az én brigádomnak osztottak ki, hogy kukoricát vessünk bele, négyzetesen, fészkekbe. Hogyan csináltuk ezt? Tavasszal, amikor a föld felszikkadt, azonnal jól megboronáltuk, hogy a föld porhanyós és egyenletes legyen. A kukoricát azonban még nem vetettük el, mert a föld akkor még hideg volt. Április 15. körül, amikor az idő már jól felmelegedett, ismét megboronáltuk a földet, ezuttal szétében is, hosszában is, hogy jó porhanyóvá tegyük. A gazdaság igavontatásu vetőgépével elvégeztük a sorjelzést a tábla széltében és hosszában. Ezután a vonalak kereszteződésénél mintegy 10 centiméter mély gödröket ástunk, amelyekbe a brigád tagjai egy-egy maréknyi mütrágyával (szuperfosztáttal) vegyitett érett istállótrágyát dobtak. Az ilyenformán előkészitett fészkekbe 2-3 szem kukoricát tettünk, majd jól betemettük a fészkeket. Egy hét mulva, amikor a kukorica kezdett kikelni, könnyü boronával megboronáltuk a földet, hogy megakadályozzuk a kérgesedést és a gyom fejlődését. További egy hét mulva elvégeztük az első kapálást a tábla hosszában és szélében. Ugyanakkor megritkitottuk a kukoricát, ugy hogy minden fészekben csak két kukoricaszár maradt. Összesen négyszer kapáltunk. Hét hektár földön pedig összesen ötször kapáltunk, hogy lássuk, vajjon többszöri kapálás növeli-e a termést vagy sem. Ezen a hét hektáron pótbeporzást is végeztünk.

Összel bizony sajnáltuk, hogy nem igy müveltük meg az egész földet, mert az ötször megkapált hét hektárról 75 mázsa csöves kukoricát takaritottunk be, tehát 10 mázsával többet, mint a többi 14 hektárról.

Az idén szigoruan alkalmazni fogjuk az agrotechnikai szabályokat és annyiszor kapáljuk meg a kukoricat, ahányszor csak szükséges. Bizonyosak vagyunk benne, hogy ilymodon még bőségesebb termést érünk el, mint tavaly.

Constantin Tănase elvtársnak, a Golășei községi kollektiv gazdaság elnökének felszólalása

(Galați tartomány)

A kukoricatermesztésről akarok itt beszélni. Gazdaságunkban a beveterdő földet az összel ugaroltuk. Hóolvadás után boronáltunk, majd a vetés előtt még 3—4 boronálást végeztünk.

A vetéshez traktorvontatásu és igavontatásu gépeket használtunk.

Háromszor kapáltunk, azt a területet pedig, amelyen négyzetesen, fészkekben vetettünk kukoricát, négyszer is megkapáltuk. A háromszor kapált területen — 700 hektáron — 2260 kiló kukoricatermésünk volt hektáronként, mig a négyzetes fészkekben bevetett 120 hektár földről 45 mázsa szemeskukoricát takaritottunk be hektáronként.

Az agrotechnikai szabályok pontos betartása alapján, 100 hektár gyapotföldről átlagban 7 mázsás termést, mig egyes területen 9 mázsát értünk el hektáronként. Ugyanakkor az egyéni gazdaságokban jóval gyengébb volt a termés. Gazdaságunk jövedelme 350.000 lej, és 400 mázsa kukorica volt, igy aztán vásároltunk egy tehergépkocsit is.

Elvtársak, figyelmesen áttanulmányoztuk a II. pártkongresszusnak a mezőgazdaság további fejlesztésére vonatkozó irányelvtervezetét. Gazdaságunk körülményeit és az alkalmazandó munkamódszereket elemezve, kollektivistáink elhatározták, hogy az idén 30 mázsás szemeskukorica-termést, 25 mázsás buzatermést, 16 mázsás napraforgótermést és 9 mázsás gyapottermést kell elérnünk hektáronként.

NŐK — A SZOCIALIZMUS LELKES ÉPITŐI

Margarite Aliger:

A világ asszonyaihoz

Suhanok a vihar hátszelén.
átröpülve időt, tereket;
szólítlak szüdben:
„Barátnőim! —
s beszélgetni kezdek veletek.
Semmi határ nem tart engem vesz-
[teg,
farkasüvöltést túlharsogok.
Mondják, a nők jobban emlékeznek,
most hát emlékezzünk, asszonyok.
Én például még emlékszem jól a
napra — emésztett nyolc éven át! —
gyermekeket vitt London hajója,
bombák elől lelni jobb tanyát,
s aknára futott.

Angol anyák!
Csöpp testünk partra nem vetette
a zokogva ringató dagály.
Ellenséges tankok fenyegettek
át az öblön. Éj volt, vak homály.

Nem, nem usztak partra ők, az árvák.
Nőtt a vihar orkán-ereje.
És a füstölgő Európán át
tankok fordultak kelet felé.
Már Minszk, Szmolenszk tájain
[cikáznak.
Negyvenegy bus éve fuldokol.
Nyög Ukrajna, kinjában a fáznak,
Szevasztopol lángoló pokol...
Emlékek közt járok kiméletlen,
de megörzöm asszonyi szívemben
hangotok, a vad anyasikolyt.
Emlékszem mint vont alá a tenger
éj-örvénybe annyi kisdedet —
bár küszködve keserűségemmel
nekem is volt árvám rengeteg.
(Ha korábban partra tette volna
hadatokat a La Manche csatorna,
nem lenne a szánnk rövidebb?)

Különben hagyjuk, máséról beszél-
[jünk.
Azt mutatják mind a nagy jelek,
a háborúnak végéhez értünk.
Honnan hát még a világ felett
fegyvereknek az a lomha füstje,
mely alatt a bolygón hömpölyög
— csak iránya változott! — a messze
gyarmatokról,
Kinából,
görög
partizánok hős magaslatáról?
Távol ez mind?
Egyre közelebb!
Párisban már, jól szemünkbe tárul,
folyik is a csöndes ütközet.

Izzó szikrák szertesistereghek,
váltók összegyűrődnek, s rohadt
bandái olcsó miniszereknek
kótyavetyélnek országokat.
Rozsdás fém dübörget újra harcot,
s nő a bűn, a véres tébolyu,
s már közelben dörgölőzik undok,
érdes bőrével a háború.

Nők!
Kérdezték-e mit szóltok ehhez?
Vagy a ti érc-akaratotok
nem járult hozzá a győzelemhez?
Vagy nőttek már uj fiatalok
behívásra?
Nincs már gyászban özvegy?
Vagy ugy döntöttek, hogy nem baj az,
ha sokmázsa keserűség is lesz
terhes sorsotok: örök panasz?
S azt, mi szíveteknek szent aranyja,
hadd pusztítsa végzet vihara?
Tiltakozz hát te, katona anyja,
lány és hug és hitves és anya!
Semmi könnyű! Ki békénk ellensége,
női könnyel nem törődik az.
Forradalom s harcok nemzedéke
megtanult, tud lenni férfias,
Nincs fogyatkozás szépségetekben,
a ti hűségtek határtalan,
az erőtök őserő, töretlen,
harsonjon hát bátran, biztosan
szándékotok a világba széjjel,
férfias, bölcs, igaz, szigoru,
becsületes, izzó szenvedéllyel:
„Legyen átkozott a háború!"
Férfi, aki hallja, ily szót mondjon:
— Ha elő kell mégis ujra vonnom,
az ellen forditom fegyverem,
ki a háborut ujjongva várja —
s ez lesz minden népeknek csatája,
igazságos végső küzdelem.

Juhász Géza fordítása

Nők az igazságszolgáltatásban

Bár az igazságot a régi rómaiak bekötöttszemű, mérlegettartó nőalak, Justicia alakjában személyesitették meg, a valóságban elnyomták, gyámság alatt tartották a nőket. A következő évszázadok alatt is jogfosztottság volt a nők osztályrésze. 'A „gyengébb nemhez" tartozókat nem tekintették a férfiakkal egyenranguaknak s igy természetesen nem vehettek részt az igazságszolgáltatásban sem.

A történelem folyamán a nők az oroszországi Nagy Októberi Szocialista Forradalom idején nyerték el egyenjogusságukat. Nálunk a felszabadulás hozta el, s az alkotmány szentesiti a nőknek a férfiakkal egyenlő jogait. A fejlődés, a tanulás beláthatatlan távlatai nyiltak meg a nők előtt, akik igyekeztek, hogy az eddig számukra elzárt területen dolgozva, jól megállják helyüket. Rácáfoltak az évszázados hazug előitéletekre, melyek szerint a nők nem rendelkeznek a törvények alkalmazásához, a helyzetek tárgyilagos megitéléséhez szükséges szellemi átfogóképességgel.

Ma, az igazságszolgáltatás keretében dolgozó nők szocialista társadalmunk fontos kulcspozicióiban őrködnek a népi törvényesség tiszteletbentartása felett. Határozottan és keményen lesujtanak a törvények erejével ott, ahol az osztályellenség szocialista vivmányaink aldaknázásával próbálkozik, ahol meg kell ismerje a proletárdiktatura erejét. Megértéssel és segitőszándékkal itélkeznek azonban a gyengeségük, vagy tudatlanságuk miatt rossz utra tértek felett, mert szocialista társadalmunkban nem a megtorlás, hanem a bünösök átnevelése az igazságszolgáltatás legfőbb célja.

Tartományi, városi, rajoni törvényszéki birók, ügyvédek, ügyészek, népbirák, törvényszéki jegyzők kerülnek ki a nők soraiból. Nők, akik teljes odaadással szolgálják népi igazságszolgáltatásunk ügyét, s mély hazafiságtól áthatva alkalmazzák az RNK törvényeit. Nők, akik bizonyitékát adták tehetségüknek, éberségüknek, a törvények gyakorlati alkalmazása terén szükséges, helyes tájékozódóképességnek.

„A jó birónak jó népnevelőnek is kell lennie"

Dr. Halmos Livia munkaéremmel kitüntetetett tartományi törvényszéki biró, hivatása egyik fontos feladatának tekinti az állami vagyon védelmét. Az eléje kerülő pereket alaposan tanulmányozza. Igyekszik megismerni a bün elkövetésének mozgatórugóit, nem elégszik meg a törvénycikkelyek merev alkalmazásával, hanem sulyt fektet arra is, hogy a bünössel megértttesse tettének társadalmi sulyát, káros következményeit, különösen azt, hogy a szocialista vagyon megrablói nem egy személy, hanem az egész munkásosztály ellen vétenek.

— Örömmel alkalmazom a család védelméről szóló uj törvényt is, amely friss szellemet hozott a régi törvény helyébe — mondja dr. Halmos Livia. — Ez a törvény a nők és a gyermekek érdekeit védelmezi. Az apasági kereset meginditására, mely a multban csak igen leszűkitett esetekben volt lehetséges, ma a törvény minden bizonyitó eljárást megenged az anya számára, hogy lehetőséget nyujtson a gyermek ellátásának biztositására. Megszünt a törvényes és törvénytelen gyermek közötti bántó megkülönböztetés. Válóperek esetében, amikor a peres feleknek kiskoru gyermekük van, alaposan mérlegelem, melyik szülő nyujt több lehetőséget a gyermek nevelése szempontjából s annak itélem a gyermeket. Az itélet kihirdetésénél a jó biró népnevelő is kell legyen. Néha szükséges, hogy megmagyarázzuk a pereskedőknek a szocialista társadalom célkitüzéseit s az egyén helyét és jogait ebben a társadalomban.

Halmos Livia sokoldalu társadalmi munkája mellett talál időt arra is, hogy a fiatal kádereknek segitsen az első nehézségek leküzdésében. Sok szeretettel s nem kis büszkeséggel beszél a női birókról, ügyészekről, akik jó munkájukkal rövid idő alatt kivivták munkatársaik és a dolgozók megbecsülését és elismerését.

„Igenis, főhadnagy elvtárs"

Rózsa Mária, a városi ügyészség földszinti szobájában rendelkezéseket ad a milicistának, aki keményen tiszteleg, s igy válaszol: „Igenis, főhadnagy elvtárs." A tisztelgés és megszólitás annak a fiatal, komolyarcu, barna asszonynak szól, aki katonás öltözetében irógasztala előtt ül és egy garázda verekedő, visszaeső bünös ügyében adja ki utasitásait. 'A milicista katonásan sarkonfordul és elmegy. Rózsa Mária, a Bolyai Tudományegyetem jogi karának kitüntetéssel végzett növendéke, aradi gyári munkás lánya. A vegyes liceum elvégzése után azzal az elhatározott szándékkal iratkozott be az egyetem jogi karára, hogy a dolgozó nép igazságát, mint biró, vagy ügyész védelmezze majd. Az egyetem elvégzése után a rajoni ügyészséghez, majd később a városi ügyészséghez nevezték ki.

— Mélyen átérzem a hivatásommal járó nagy felelősséget — mondja Rózsa Mária IMSz tag. — Az ügyész, aki az állam és a társadalom szempontjából képviseli a vádat, a törvényesség legfőbb őre. Az első letartóztatási parancsok kiadása után sokszor nem aludtam éjszakákon át. Ujra és ujra végiggondoltam az ügyeket, s a kiadott rendelkezéseket, hiszen nagy dologról, emberek szabadságáról van szó. Ujra és ujra ellenőriztem, helyesen alkalmaztam-e a törvény előirásait. Elvtársaimtól a törvényszéken olyan sokoldalu, értékes támogatást kaptam munkámban, hogy nem tekintem csupán saját érdememnek, hogy nem követtem el hibát. Az ügyész azonban nem csupán közvádló, s nem él a néptől elszigetelve. Bárki, akinek valami sérelme, panasza van, bejöhet ide az ügyészségre és bélyegköltségek nélkül, egy darab papirra leirja panaszát. Legkésőbb tiz napon belül megkapja rá a választ. Ime, az esetek, a kérvények sokasága — mutat egy vastag doszárra, s csak ugy találomra papirokat vesz elő: „Tessék. Itt van Marina Elisabeta A. Iancu tér 11. szám alatti lakos panasza. Férjétől, akitől különváltan él, nem kapta meg a gyermekek részére járó élelmiszer tiketteket, sem a kartellák utáni pénzbeli pótlékot. 'A „G. Dimitrov" gyár férje fizetéséből nem vonta le a gyermektartás összegét. Nyolc nappal a panasz beadása után kielégitő választ küldhettünk a panaszosnak kérései kedvező elintézéséről. Hát igy dolgozunk — fejezi be mosolyogva.

Alaposabban szemügyre veszem az ügyésznő karcsu alakján feszülő elegáns zöldes-szürke egyenruhát. 'A galléron kék paroli és fehér inggallér szegély. Ezüst vállpántján egy kék csik, s két arany csillag ragyog.

A tárgyalási szünet perceiben

A tárgyalási szünet perceiben találkozom Varsandan Vioricával, a városi törvényszék fiatal, tehetséges birájával, akit nemrégiben vettek fel párttagjelöltnek a törvényszék alapszervezetében. Lelkesen magyarázza elvtársnőinek, hogy a biró számára különösen sok lehetőség adódik az osztályellenség mesterkedéseinek megismerésére, hiszen nemcsak a falusi kulákok szabotáskisérleteit, hanem a városi munkásság közé furakodott elemek törvénytelen módszereit is megismerik.

Virág Ibolyka, a pontos és lelkiismeretes munkáiáról közismert törvényszéki jegyző, a „Vörös Triko" gyár egykori munkásnője, arról beszél, hogy a közvélemény milyen nagy figyelemmel kiséri a peresügyekben hozott döntéseket. A jól levezetett perek, a jól megindokolt itéletek, a törvény helyes alkalmazása nagy nevelő hatást gyakorolnak a dolgozókra.

Dupca Erzsébet népbiró, a „Libertatea" gyár dolgozója, bevallja, hogy mindig érdekelték a peres ügyekben hozott döntések, mégis, amikor népbirónak választották, attól félt, hogy nem fogja tudni nyomonkövetni a tárgyalt ügyek menetét. Annál nagyobb az öröme most, hogy az ügyeket előzetes tanulmányozás után át tudja fogni. Nagy érdeklődéssel kiséri végig minden peres ügy sorsát.

A tárgyalási szünet végetért. A birák, ügyészek, jegyzők elfoglalják helyeiket. 'A 67. számu tárgyalóteremben, a városi törvényszék tanácselnöki székében fiatal, szőke nő foglal helyet. Zubcov Julia törvényszéki biró. Komoly méltósággal, s állandó éber figyelemmel vezeti a tárgyalást. A teremben sokan ülnek, peresfelek és tanuk. Nagy érdeklődéssel kisérik az előttük lezajló lopási ügy tárgyalását. A felperes néhány napra vendégül látta egy Focsaniból érkező távoli rokonát. A vendég bucsu nélkül távozott, s egyuttal magával vitte vendéglátója ruháit, óráját és más ingóságait. A tanuk igazolják, hogy a kis kézicsomaggal érkező rokon két nehéz bőrönddel távozott. A hallgatóság összesug. De az elnöknő ceruzájának vége halkan megkoppintja az asztal lapját. „Csendet" — jelzi a halk kis koppanás. A suttogós elhal. A biró románul és magyarul feladott kérdések alapján szépen felgöngyölitik az esetet.

Zubcov Julia pár évvel ezelőtt még a „December 30" gyár spulnizó osztályán dolgozott. 'Azóta sokat tanult, ugy az egyetemen, mint a gyakorlati életben. Aki figyelemmel kiséri, hogyan vezeti le az egymásután következő ügyek tárgyalását, az megállapithatja, hogy egyike azoknak a népből kibontakozó, gyorsan fejlődő tehetségeknek, akik nem csupán elvégzik a rejtjuk bizott munkát, de jól megoldják feladatukat.

Az igazságszolgáltatásnál dolgozó nők lelkes odaadással szolgálják a népi törvénykezés ügyét és buzgalmukban szerepet játszik az a tudat, is, hogy a munkásosztály küldte őket fontos posztjukra, hogy érvényt szerezzenek azoknak a törvényeknek, amelyek a történelem során először emelték fel a nőt a jogfosztottságból az öntudatos, szabad, alkotó ember szintonalára.

RÓZSA ALIZ.

Március 8. méltó megünnepléséért

Népi demokratikus rendszerünk széleskörü jogokat biztositott a nőknek. A nők lendületes munkájukkal, népünk életszinvonal emelése érdekében folytatott tevékenységükkel bizonyithatják be, hogy méltók e jogokra.

A tartományi nőbizottság vezetésével a rajoni és községi nőbizottságok figyelmének előterében a párt és a kormány különböző határozatainak megvalósitása áll, ugymint: a baromfitenyésztés és állathizlalás szerződési és felvásárlási rendszerének megjavitása, a selyemhernyótenyésztés és a gyümölcsfák ültetése. E határozatokat feldolgozták a női szervezet csoportjaiban és március 8 tiszteletére számos versenyfelhivás hangzott el. Tartományunk rajonjaiban a községi nőbizottságok nagy többsége versenyben áll, egyénileg pedig 1.800 nő vesz részt a versenyben.

Igy például a lipparajoni Soborsin községi nőbizottságok versenyre hivták ki a rajon összes nőbizotságait és a kihivás következtében egyéni és csoportversenyek indultak a községi és kerületi nőcsoportok közt, a baromfi- és állattenyésztés és ezek szerződése céljából.

A Tela községhez tartozó Bulcs faluban például Miklós Anna és Florescu Susana versenyre hivott ki 133 nőt négy kerületből. Kötelezettséget vállaltak, hogy 200—300 baromfit nevelnek fel és ezek egy részére szerződést kötnek.

A Borosjenő-rajoni nőbizottság mozgósitására több, mint 240 nő áll versenyben, melynek céljai: a gyümölcsfák permetezése, meszelése és hernyótalanitása, valamint a kertek felásása. Feldolgozták a baromfi- és állattenyésztési szerződésre vonatkozó határozatot 406 nőcsoportban, amelynek során 299 nő kötött szerződést 6.010 szárnyasra. Csermő és Apató nőbizottságai jártak ebben az élen és köztük kitünt Indricău Eufrozina elvtársnő.

Aradrajonban is szép eredményeket értek el e téren. Berzovan Lenuța evtársnő, kovaszinci lakos 2 sertésre és 5 libára kötött szerződést, a sajtényi nőbizottság három nap alatt 82 szerződést hozott létre. Livada községben Sörös Mária 2.000 liter tejre kötött szerződést. Lazăr Lenuța pedig 1000 literre. Németszentpéter, Szépfalu, Sofronya és más községek hasonló szép eredményeket mutathatnak fel. Az egész rajonban 1.071 állatra és 6.424 szárnyasra köttek szerződést.

A nőbizottságok azzal is foglalkoznak, hogyan kell a baromfit az állatorvosi tanácsnak megfelelően nevelni. Nagyszentmiklóson 25 nő tanulta meg a baromfi oltását és Borosjenőrajonban 160 nő végez felvilágositó munkát, hogy a baromfivész ellen, a legkedvezőbb időszakban, télen védekezzenek oltással.

A párt és a kormány selyemhernyótenyésztésre vonatkozó határozatának megvalósitására Körösrajonban 542 nő kötött szerződést selyemhernyótenyésztésre.

A II. pártkongresszus irányelvtervezetének megvalósitása érdekében a gurahoncrajoni nők március 8. tiszteletére kötelezettséget vállaltak, hogy minél több gyümölcsfát ültetnek. Mihuța Flora, Avram Iancu községbeli lakos 150 gyümölcsfát ültetett. Nicoara Iuliana 50 diófa ültetésére vállalt kötelezettséget és Bogdan Ana almafaiskolát létesit. Halmágycsucson Antal Teréz elvtársnő 100 gyümölcsfa ültetésére kötelezte magát.

Nagyszentmiklósrajonban 245 nőszervezeti csoportban dolgoztak fel a felhivást és 648 nő vett részt az aláirások gyüjtésében. A lipparajoni Paulis községben Topor Ana, Jucu Ecaterina és mások vettek részt ebben a munkában, mig Zabrani községben Maria Susana képviselőnő vezetésével 18 nő vált ki szorgos munkájával.

Mindez csak kis része azoknak a szép eredményeknek, amelyekkel tartományunk női március 8-át köszöntik. Elhatározott szándékuk, hogy továbbra és szivósan dolgozzanak a béke megvédéséért és hazánk védelmi készségének megerősitéséért.

Vițelar Aurelia

ÉLEN A MUNKÁBAN

PUFF ERZSEBET,
a „Iosif Rangheț" gyár fiatal szerelőlakatosa. Szorgalmas, tehetséges, jó szakmunkás. Februári tervét 110 százalékkal teljesitette tul.

KRANOVSZKY KATALIN.
a 3. számu hétosztályos magyar tannyelvű vegyes iskola igazgatónője, minden igyekezetével azon van, hogy a gyermekek valóban második otthonuknak tekintsék az iskolát.

Dr. TÓTH ANITA,
a gyermekkórház 5. osztályán dolgozik. Becsületes, odaadó, lelkiismeretes orvosnő. Az édesanyák mindenkor bizalommal fordulnak hozzá.

ALBAC LIVIA,
a „December 30" gyár szövőnője az elsők között kapcsolódott be a szocialista versenymozgalomba. Tervét rendszeresen tulteljesiti, februárban 36 százalékos tulszárnyalást ért el.

Üdvözlőkártyák

Ezekben a napokban március 8 alkalmából ezer és ezer üdvözlő kártyát hord szét a posta, melyeknek mindegyikén a nők szocializmust épitő munkájához s hatalmas békevédelmi harcához kivánnak uj győzelmeket, uj sikereket.

Valljuk be, mindannyian örülünk a figyelmességnek, az ünnepi alkalmakra érkezett üdvözleteknek, amelyek arról tanuskodnak, hogy valaki, vagy valakik gondolnak reánk. De amikor egy testület, vagy tömegszervezet üdvözletét kapjuk kézhez, akkor munkatársaink, vagy harcos társaink üzenete azt jelenti, hogy számontartanak bennünket a közös ügyért vivott harcban, hogy biznak bennünk. Várakozásuk fokozottabb erőfeszitésekre kell, hogy sarkaljon bennünket.

Ezeket az aranybetüs, rajzolt, vagy nyomtatott kártyákat a bizalom hirnökeinek tekintjük.

A TEBA-gyár levelező kollektivája szépmintáju textilanyagokkal bevont üdvözlő kártyáján kézzel irott szövegben kiván további eredményeket a békeharcos nőknek. A kártyán földgömb művészi rajza diszeleg, amely felett kitárt szárnyakkal repül át a békegalamb. A nyomdaipari szakszervezet üdvözlő kártyáján a hó alól kibukkanó hóvirágok ékeskednek. A szövegben a nők alkotó tevékenységéhez, békeharcához kivánnak további sikereket. Az aradtartományi néptanács mellett működő nőbizottság a békéért s a gyermekek boldog jövőjéért harcoló nőknek küldi üdvözletét. A kártya belső lapját boritó rajzon békegalambot szárnyára bocsátó gyermek áll.

Minden üdvözlő kártya tehát számbavétel és üzenet is egyben: „Asszonytestvérünk, ne érezd gyengének, vagy elhagyatottnak magadat a nagy feladatokkal szemben. Ne engedd közel magadhoz a kishitüséget, mert a világon sokszor milliónyi asszony ugyanugy érez, mint te, ugyanugy kivánja megvédeni gyermeke boldogságát. Sokan vagyunk. Igaz ügyet, az emberi boldogság ügyét szolgáljuk. Tehát mérhetetlenné növekedik erőnk".

— Igen, így együtt erősek vagyunk, — visszhangzik bennünk a válasz s ugy tesszük el az üdvözlő kártyát, mintha a világ demokratikus érzésü asszonyaival kötött szövetségünk dokumentuma lenne.

Versenyfelhivás

Aradváros nőbizottsága március 8 tiszteletére szocialista versenyre hivta Nagyszentmiklós és Lippaváros nőbizottságát. A verseny célja a háziasszonyok tevékeny bevonása a városszépitésbe, az aláirásgyüjtő mozgalomba és baromfitenyésztő versenybe.

Nagyszentmiklós város nőbizottsága örömmel fogadta a felhivást, majd ismertette a körzetfelelősökkel s nőküldöttekkel. Megbeszélték, hogyan hozzák a versenyfelhivást a háziasszonyok tudomására, majd hozzáláttak a feladatok valóraváltásához. A Béke Világtanács felhivását 46 csoportban dolgozták fel. A tisztasági hétre 37 csoportot alakitottak, amelyek vigyáznak és gondoskodnak az árkok kitakaritásáról, a járdák tisztántartásáról.

A baromfitenyésztő versenybe 25 kerület háziasszonyai kapcsolódtak be. Közülük 34 kötött szerződést 525 kacsa, liba, pulyka nevelésére, hizlalására.

Százhuszonkilenc melegágy

A tavaszi mezőgazdasági munkák előkészitésében jelentős segitséget nyujtanak a szőllősi nőbizottság tagjai is. Huszonkilenc asszony járt házról-házra és beszélgetett el társaival. Rámutattak arra, hogy már most hozzá kell fogni a melegágyak elkészitéséhez, mert csak ez biztositja a zöldségfélékből a több és jobb termést. A felvilágositó munka meghozta a kivánt eredményt. A községben 129 asszony készitett melegágyat, amelyekben már ki is dugták fejüket az idei zöldségtermés első hirnökei, a palántak.

Önkéntes munkával

A nemzetközi nőnap megünneplésére tartományszerte nagy lendülettel folyt a munka. Az asszonyok különféle akciókban vettek részt. Gurahoncrajonban hat békebrigádot szerveztek, amelyek közül három a gurahonci gyümölcsizgyárban dolgozik. A brigádok napról-napra mind szebb eredményt értek el a március 8 tiszteletére rendezett versenyben.

Az önkéntes munkában kitüntek Hălmăgel község asszonyai, akik rendbehozták a kulturotthont és a a község főutcáját. Máshol az asszonyok gyümölcsfaültetéssel szépitették községüket. Avram Iancu községben Mihuța Floare 150 gyümölcsfát ültetett el eddig.

A gazdag termés mestereié a szó

1,021,000 lej jövedelem cukorrépából

A kisiratosi kollektiv gazdaság elmult évi tervében 100 hektàr cukorrépa termesztése szerepelt. A vezetőtanàcs és a tagok mindvégig arra törekedtek, hogy e nagy területen minél jobb termést érjenek el. Ezért ugy határoztunk, hogy mind a föld előkészitésében, mind a növényàpolásban, pontosan betartjuk az agrotechnikai szabályokat. A föld előkészitését már 1953 nyarán megkezdtük. Aratás után azonnal hozzáfogtunk a tarlóhàntàshoz, — később kihordtuk a trágyàt és 25—30 centiméter mélységben felszántottuk a területet.

Az elökészületek azonban ezzel még nem fejeződtek be. Tavasszal fogasboronával meglazitottuk a földet. A cukorgyàrtól kapott 4 vagon műtrágyát szétosztottuk a brigàdvezetőknek és amikor kedvezővé lett az időjárás, hozzákezdtünk szétszòràsàhoz. Ezután ujra fogasoltunk. Március 14-én megkezdtük a vetést, majd meghengereltük a cukorrépàval bevetett területet.

Kollektiv gazdasàgunk minden tagja tudja, hogy a föld jó elökészitése, a növényàpolás, az agrotechnikai szabályok betartása elengedhetetlen feltétele a gazdag termésnek. A növényàpolási munkàk sikeréért a brigàdok és csoportok versenyre hivták egymást. A tagok előzőleg versenybizottságot választottak azokból az elvtàrsakból, akik nem dolgoznak brigádban és tudvalevő, hogy tárgyilagosan itélik majd meg az egyes brigàdok vagy csoportok munkàját. A versenybizottság tagjai: Lévai János, Buza József, Gál Jànos, Lévai Ferenc és Fodor Béla, hetenként egyszer, szombaton elemezték a brigádok munkàját és megállapitották, hogy melyik brigád került az első, màsodik, harmadik helyre. A brigádok teljesitményét grafikonon is nyilvàntartották.

A szocialista verseny nagyban elősegitette a tagok munkaszeretetét s az egyes munkák mielőbbi elvégésére ösztönözte őket. Minden egyes tagnak érdeke volt, hogy brigádja vagy csoportja az elsők közé kerüljön. A tagok figyelmeztették csoportjukban a lemaradottakat és azokat, akik nem végeztek minőségi munkàt. Megtörtént, hogy a rosszul dolgozò tagokkal ujra kapáltatták a már megmüvelt területet. A csoportfelelős és a tagok nem türték meg a rossz munkàt. Ez a magyarázata annak, hogy eredményesen végezték a cukorrépa gondozàsàt.

Màrcius utolsó napjaiban elvégeztük a „porolást", vagyis az első kapálást, majd az egyelést s a nyàr folyamàn még kétszer kapáltuk meg a bevetett területet. A növényàpolásban jól dolgozott az ötödik brigád Molnàr Andràs vezetésével. A csoportok közül Kotroczó István csoportja járt az élen, amely az ötödik brigádhoz tartozik. Figyelembe véve, hogy kollektiv gazdasàgunk hektáronként 312 màzsa termést ért el, meg kell állapitanunk, hogy ez valamennyi kollektivista érdeme. A minőségi munkàban különösen az 1. számu brigàd tagjai jàrtak az élen. A jól végzett növényápolással elérték, hogy hektáronként több mint 339 mázsa cukorrépàt takaritottak be.

A cukorrépatermesztés szép jövedelmet nyujtott kollektiv gazdaságunknak. Az àtadott cukorrépàért 1.021.000 lejt, 10.354 méter vàsznat, zefirt és más méteràrut és 216 mázsa cukrot kaptunk. Ezenkivül vásároltunk egy 40 tonnàs tehergépkocsit. A levágott leveles cukorrépa-fej lényegesen elősegitette állatàllomànyunk téli ellàtàsàt. Az összel elhasznált leveles cukorrépa-fejen kivül 5 vagont silóztunk télire és a megmaradt 15 vagont szétosztottuk a tagoknak, hogy elősegitsük teheneik takarmányozàsàt.

A cukorrépàért kapott összeg 10.50 lejre — az 1953-as évinek majdnem kétszeresére — emelte a munkanapegységenként jàrò pénzt. Természetes, hogy különösen azok a tagok kaptak sokat, akik egész évben nap nap után résztvettek a különböző munkákban. Igy Antal János lógondozò családja pédàul 154 méter ruhaanyagot és 242 kiló cukrot kapott. Oze István, az 1. számu mezei brigàd tagja pedig az elvégzett 357 munkanapegység után 50 méter ruhaanyagot és 78.54 kilò cukrot szàllitott haza. Andò Irén IMSz-tag is élenjàrt a mezei munkàban. Andó Irén 33.32 méter ruhaanyagot és 52.36 kilò cukrot kapott.

Az 1955-ös évben ismét 100 hektàr cukorrépa termesztésére szerződtünk. A kollektiv gazdaság minden tagja arra törekszik, hogy ezévben megszüntesse a tavaly észlelt apróbb hibàkat és tovább fokozza a cukorrépa termesztésében elért eredményeket. Idejében elvégeztük az őszi mélyszàntást, a föld elökészitését. A kovácsmühelyben február 11-ig kijavitották a tavaszi kampány megkezdéséhez szükséges összes mezőgazdasági szerszàmokat. Ezévben 2 vagonnal több, azaz 6 vagon műtrágyát kaptunk a cukorgyàrtól. Mihelyt kedvező lesz az idő, azonnal megkezdjük a műtrágya szétszòrását. A föld további jó elökészitésével, az idejében végzett vetéssel és a többi mezőgazdasági munkàval arra törekszünk, hogy biztositsuk az idei gazdag cukorrépatermést.

Bába Jànos
a kisiratosi kollektiv gazdaság 1. brigàdjának vezetője.

Termelésben elért sikerekkel a békéért

A „Libertatea" cipőgyàr felsőrészkészitő osztályán dolgozik Veres Anna élmunkásnő brigàdja. Nyolc serénykezü nő tevékenykedik a brigádban. A szandál- és cipőfejvarrást végzik. Az üzemosztàlyba lépő idegen a munka üteméből következtethet, hogy itt ünnepre készülnek. Persze, nemcsak ez az üzemosztály, hanem az egész gyár. Térjünk vissza azonban Veres elvtàrsnő brigádjàhoz.

— Màrcius 8-át köszöntjük — mondja Veres elvtàrsnő, s közben segit ahol kell. Dus hajfürtjei már ősszbe vegyültek. Veres Mária sokat mesélhetne a gyàr multjàról. Sok dolgozótársàt szakképesitette. De azok közé tartozik, akik többet tesznek, mint beszélnek, s akiknek életkorát meghazudtolja a fürge járás, a kitartò szàndék, az elhatározás, mellyel dolgoznak. Azt szokták mondani, hogy az ilyen emberek „örökké" fiatalok.

A gyàr valamennyi dolgozója büszke Veres elvtàrsnőre, sokan az ő szakmai segitségével vàltak élmunkássà. Brigàdja is az ő irányitàsával vált élbrigáddà.

— Hogyan szervezi meg a munkàt brigádjàban Veres elvtàrsnő?

— Legelőször is — válaszolja — igyekeztem minél jobban szakképesiteni a fiatal munkásokat. Segitségei nyujtottam a bevàlt szovjet munkamòdszerek elsajátitàsàban. Mivel szalagrendszerben dolgoznak, arra oktattam társaimat, hogy ne vegyenek àt hibàsan elkészitett munkát. Igy a minőség állandòan javult. A gépek lelkiismeretes karbantartàsàra is felhivtam figyelmüket. Végül igyekeztem minél jobban végezni munkàmat, hogy én is megkövetelhessem azt dolgozótàrsaimtól.

Ez a titka annak, hogy a brigàd élenjàr a termelésben.

— Az ünnep tiszteletére vállaltuk — mondja Vlajkov Erzsébet, a brigàd egyik élmunkàsnője —, hogy csakis jòminőségü munkàt végzünk és minden tőlünk telhetőt megteszünk a termelés fokozàsàért, a termelékenység növeléséért.

— Nyiltan és elszántan harcolunk a tömegpusztitó fegyverek betiltàsàért, egy ujabb hàboru kirobbantàsànak megakadályozàsàért. Valamennyien anyàk vagyunk, gyermekeink élete mindennél drágább nekünk. Békében akarjuk felnevelni őket. Ez a tudat ösztönöz bennünket lendületesebb munkàra, szilárd kiállàsra a béke ügye mellett.

Várható időjárás

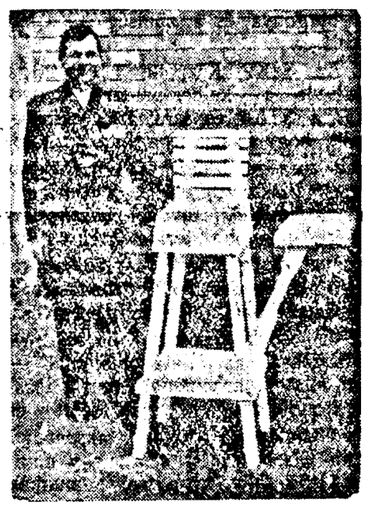
Ma, március 8-án viszonylag meleg időjàràs többnyire felhős éggel. Enyhén emelkedő hőmérséklet (+1 és +6 között) könnyü széllel és köddel.

A következő két napra várhatò hőmérséklet: fokozatos felmelegedés, változó felhőzet, helyi eső.

Értékes ujitás

Gavris Gheorghe a gyermekkórhàz asztalosa és kőmüvese màr nem elsősorban adja tanujelét annak, hogy foglalkoztatja az önköltség csökkentése, a munka meggyorsitàsa. Uj, nagyjelentőségü ujitàsának az alkalmazása hozzájárul az orr-, fül- és gégeoperàciòk idejének lerövidités éhez.

Az ujitàs az emlitett operàciòkhoz szükséges szék, amelybe a beteg gyermeket beültetik. Eddig ez a szék alacsony volt és ezért egy nővér állt a beteg gyermek hàta mögött, akinek fejét fogta, màsik ápolónő pedig a müszereket adta az orvosnak. A mütétet végző orvos kénytelen volt székenülve végezni a mütétet és hajlongani a beteg testmagassága szerint. Az uj szék mindezeket a nehézségeket megszünteti. A beteg gyermeket a székben rögziteni lehet olyannyira, hogy testével csak korlátozott mozgást végezhet az operàció idején, de



ugyanakkor szükség szerint oldalra, hátra, vagy előre fordithatja fejét. A szék olyan magas, hogy az orvosnak nem kell leülnie, àllva végezheti a mütétet. A beteg rész éppen kezeügyébe esik és igy szabadabban dolgozhat, mint ülve.

Az ujitàs majdnem felére csökkentette az orr-, fül- és gégeoperàciòk időtartamát. Nagymértékben hozzájárul az operálási idő csökkentéséhez az, hogy az orvos jobbkezénél a székre asztalkát szereltek, amelyre az orvos előkészitheti a mütéthez szükséges eszközöket. Azonkivül az operàció elvégzésében csak egy nővér segédkezik. Az ujitàst màr sikerrel alkalmazzàk a gyermekkórházban.

Strajan N. Nicolae,
a gyermekkórház adminisztrativ aligazgatója.

„Gül Baba"

— A Nagyváradi Állami Magyar Szinház aradi vendégjátéka —

Bàtran sorolhatjuk a kiemelkedő operettmuzsikát is haladó hagyományaink közé. A mult szàzad végén megszületett operettzene a polgárság kulturális igényeinek kielégitéseképpen jött létre, de a polgárság mellett előretörő népi tömegek közkincsévé vált. A felszabadult országokban az operettzene is a dolgozó népé, amelynek müvészetéből sarjadtak a legszebb operettzene alkotó elemei is.

Fülbemászó, kedves dallamok csendülnek fel a már klasszikussà vált operettekben, dalok és táncok, amelyek hallatlan népszerüségre tettek szert. Kàr, hogy a szövegirók nem törekedtek minden operettmese megiràsakor arra, hogy az operett zenéjével együtt maradandót alkossanak ugy, ahogyan azt a népi tömegek állandóan fejlődő izlése megköveteli. Nem egy operett szövege a valószinütlenség, az élettel semmi közösséget nem vállaló meseszövés hirnárjàba süppedt.

Huszka Jenő első operettjei: a szàzad elején megalkotott „Gül Baba" és a „Bob herceg", akárcsak Kacsóh Pongrác Jànos vitéze" meseszerü történeteket tesznek még szinesebbé fordulatos dallamaikkal. A „Gül Babát" mind bájos zenéje, mind eszmei mondanivalót tartalmazó szövege a szivesen fogadott operettek soràba emeli. A „Gül Baba"-szerü operettek mindig üde levegője kellemesen hat a ma dolgozó emberére is és ezért látogatjàk hatalmas tömegek a nagyváradi Állami Magyar Szinház „Gül Baba" előadàsait városunkban is.

Erőltetett dolog lenne az operettekben általánosságban mindenàron irànymutató eszmei tartalmat keresni. A legtöbb operettszöveg iró nem akart és nem is tudott irányt mutatni a jobb világ felé igyekvő dolgozóknak.

Martos Ferenc szép gondolatokat szött a „Gül Baba" meséjébe. Az emberi élet értéke domborodik ki a „Gül Baba" cselekményéből és az az előremutató tanitás, hogy eljön az idő, amikor az emberek között nem képez válaszfalat a nemzetiségi vagy faji különbség. A „Gül Baba" meséjében a magyar Gàbor diák és a török Leila szerelme győzedelmeskedik minden faji előitélet felett.

Budán játszódik a „Gül Baba" cselekménye a török hódoltság idején. Gàbor diák, a szerelmes magyar ifju, lépten-nyomon a törökök erkölcsi törvényeibe ütközik. A hárem falai elzárják elöle szerelmét, Leilàt. Gül Babànak, a rózsák atvjának a leànyàt, a Gül Baba kertjének vasràcsai pedig a gyönyörü, — a törökök szerint — szent rózsákat. Pedig Gàbor diák a kert minden rózsàjàt leszakitaná egyetlen leànyért, Leilàért. Gül Baba vallàsànak törvényei pedig egyetlen „szent" rózsa leszakitàsàt is halállal büntetik.

Gábor diàkot és hüséges muzsikusàt, Mujkót csak az mentì meg a szomoru végtől, hogy a Gül Baba meleg szivében erősebb a szeretet leánya iránt, mint a bosszu érzése a leszakitott rózsàk miatt és a rózsakert pusztulàsàért érzett babonás félelem. Leila tehát minden akadàly ellenére Gábor diáké lesz.

Felmerült a kérdés, hogy a nagyváradi Állami Magyar Szinhàz felfelé ivelő pàlyàján nem jelent-e egy lépést hátrafelé a könnyed operett szövegeknek a multban szokàssà vált àtérzés nélküli, mesterkélt hangon való tolmàcsolàsa? Vajon az együttes — amely eljutott Gorkij „Utolsók" cimü szimmüvének szakértők szerint is magasrendü előadàsàig — nem vesziti-e el képességét a komoly mondanivalók érzékeltetésében? Nem befolyàsolja-e az együttesnek a dràmai müvek átélésében szerzett müvészi ismeretei az operettszöveg felszines szajkózàsa? Mert ha ez igy lenne, akkor megbocsàthatatlan hiba volna, a hosszas fàradsággal beidegződött müvészi játékstilust könnyü sikerekért kockàra tenni.

Megállapithatjuk, hogy Gróf László, a „Gül Baba" nagyváradi rendezője nem engedte Huszka operettjét a régi értelemben vett operettelőadàsok szinvonalàra süllyedni. Mind a tömegjelenetek, mind az egyes szereplők beállitàsànál, gondosan ügyelt a valószerüségre, pillanatra sem éreztette a nézővel a talmi világ kulisszafesték szagát. Az előadàs mentes volt a tulzásoktól, a legtöbb szereplő természetes, komoly szinpadi mühöz méltó hangon beszélt.

Ihász Aladàr Gül Baba nemes jellemét helyenként (különösen a második és harmadik felvonàsvégben) mély dràmai àtérzéssel érzékeltette. Meggyőző volt, amikor kedves virágait felàldozza leánva boldogsàgàért. Kifejező volt minden mozdulata, amikor tővestől kitépte a rózsákat, mert elérkezett arra a magaslatra, amikor az ember ràébred, hogy sem hiuság, sem pedig babona nem teszi indokolttá emberi életek feláldozàsàt.

Jó alakitás Gulàcsi Albert Gábor diákja is. Jàtéka kellemes hatást gyakorolt a nézőkre, őszintén csengett beszédhangja is. Igyekezett megbirkózni a szopránhangra irt énekszàmokkal. (A régi időkben ugyanis Gábor diák szerepét női szinészek játszották.)

Belényi Ferenc játszotta Gábor diàkot a másik szereposztàsban. A fiatal, munkàsból lett szinész az aradi vendégjàték alkalmával jàtszott először önálló szerepet a szinpadon. Kellemes, szépen csengő tenorja, üde, sallangmentes játéka és nem utolsó sorban: szép tiszta szövegkiejtése igazolja, hogy a szinház vezetősége jogosan bizta meg nagy feladattal a fejlődőképes kezdő szinészt.

Solti Miklós müvészi egyszerüségre törekedett Gül Baba megszemélyesitésében is. Meleg, belülről jövő hangja közel férközött a nézők szivéhez.

Szokolai Zsuzsa és Nagy Gizi játszszák felvàltva Leilàt. Szokolai szépen beszél és szép az énekhangja is.

Sz. Nagy Gizi Leilája meggyőzően hatott. Nem nagyterjedelmü, de szépen csengő hangjával érvényre juttatta a szép dallamokat. Különösen tiszta szövegejtése tetszett.

Egészen kitünő Mujkó alakitàst làttunk Sugàr Jenőtől. Sugár bebizonyitotta, hogy lehet bohókás operett figurákat megeleveniteni bohóckodàs nélkül is. Sugár sikere annál értékesebb, mivel azt izlésre való mértéktartással érte el. A màsodik felvonàsban, amikor családjàtól bucsuzik, szivhez szóló drámai hangokat ütött meg.

Cseke Sándor kissé tulméretezte a közönségességtől való müvészi tartózkodàst. Pedig Zülfikàr szerepe még olyan tehetséges müvész szàmára sem lebecsülendő feladat, mint amilyen Cseke. Itt mindjárt meg kell mondanunk, hogy Szögi Arany (Zulejka) Csekével szemben az ellenkező végletbe esett. Mókázàsa àllandó derüt keltett, de néha — különösen a sikamlós „bemondàsok" tulságos kidomboritàsakor — azt az érzést keltette, hogy „kevesebb több lett volna."

Egészben véve jó volt az előadàs és ez nagymértékben a zenekar és vezetője, Matolcsi Zoltàn érdeme is. Huszka Jenő lágy, szines muzsikája jól érvényesült, noha (talán a zenekari rész mély fekvése okozza) nem mindig töltötte be a nézőteret a zene hangereje.

Szép és látvànyos volt a màsodik felvonàs balett jelenete és jó munkát végzett a müszaki személyzet is. Tetszettek a pompás ruhàk és diszletek, izléses volt a világitàsi fényhatàs.

Végezetül leszögezhetjük, hogy a jó operett előadàsok hasznosak a dolgozó emberek szempontjàból. Éppen ezért a „Gül Baba"-szerü operett előadàsok szükségesek, de csak akkor, ha — ugy ahogyan arra a nagyváradi együttes is sikerrel törekedett — szakitunk a régi értelemben vett operettelőadó stilussal és az operettszinészek meggyőző, mesterkéletlen hangon beszélnek, valósàghüen mozognak a szinpadon.

Bakàcs Béla.

Testnevelés és Sport

Megkezdődött a labdarugó bajnokság

Az ország legjobb csapatainak labdarugó bajnoksága vasàrnap megkezdődött. A hideg idő ellenére a szurkolók tizezrei keresték fel a sporttelepeket, hogy tanui lehessenek az első mérkőzéseknek. Az első forduló àltalàban — a szàszrégeni mérkőzéstől eltekintve — a hazai pályàn jàtszó csapatok sikerét hozta. A Fl. Rosie UTA csak az egyik pontot hozta el Temesvàrról, de meg is nyerhette volna a mérkőzést, hiszen néhàny perccel a befejezés előtt még 2:1-re vezetett.

A tàblàzat az első forduló utàn igy alakult:

Min. Petrozs.	1	1	—	—	2	0 2
Progr. FB Buk.	1	1	—	—	1	0 2
Dinamo Buk.	1	1	—	—	4	1 2
Stiinta Kol.	1	1	—	—	3	1 2
Hads. Közp. H.	1	1	—	—	2	1 2
Fl. Rosie UTA	1	—	1	—	2	2 1
Locom. Tem.	1	—	1	—	2	2 1
Flac. Ploesti	—	—	—	—	0	0 0
Stiinta Tem.	1	—	—	1	1	2 0
Locom. Mvshely	1	—	—	1	1	3 0
Locom. Const.	1	—	—	1	1	4 0
Avintul Szászr.	1	—	—	1	0	1 0
Din. Sztàlinv.	1	—	—	1	0	2 0

Beszàmolónk:

„Flamura Roşie" UTA — Locomotiva Tem. 2:2 (1:0)

Vasárnapra megtört a fagy ereje és Temesvàrott a szurkolókat már aránylag kedvező idő fogadta. A Locomotiva stadion lelátóin nyolcezer néző gyült össze, hogy tanuja lehessen az idény első bajnoki labdarugó mérkőzésnek. A pálya talaja nehéz, mély. Az előmérkőzésen a Locomotiva és az UTA fiatalságának csapatai nehezen birkoznak meg a mély talajjal. Ez előreveti àrnyékát, hogy bizony az első csapat játékosainak is nagy gondot okoz majd a sàr. Az aradi fiatalok remek hajrával a már 2:1 arányban vesztésre álló mérkőzést saját javukra fordità jàk és győznek 3:2-re.

Fél négy után néhány perccel futottak ki a csapatok a pàlyára a közönség nagy tapsától kisérve, az aradiak piros-fehér, a temesváriak lila-fehér mezben. A sorsolás után előbb Kovàcs I. a pálya szélére szerelt mikrofonon keresztül beszéd kiséretében jelentette be a bajnokság megkezdését, majd elkezdődött a játék.

A csapatok összeállitása a következő: Locomotiva: Franciscovici — Corbus, Androvici, Rodeanu—Gáll, Ritter — Kovács B., Klein, (Andreescu), Kovàcs I., Székely, Badeantu. Flamura Rosie UTA: Kiss, Szücs, Dusan, Lupes — Kapás, Jenei — Dudàs, Mercea, Birau, Serfőző, Dumitrescu.

Kovàcs I. inditja a labdát. Az első veszélyes támadást az aradi együttes vezeti. Kapàs—Birau a labda utja, a középcsatár Dudást szökteti, akinek beadàsát azonban kifejeli a jólzàró temesvári védelem. A Flamura Rosie UTA területi fölényt harcol ki. A nehéz talaj ellenére fokozódik az iram. Az aradi együttes nagyon szépen jàtszik — a tizenhatosig, ott azonban elakadnak a támadások. A Locomotiva a 16. percben jut àt először az UTA térfelére. Kovács B. lövését Kiss könnyen védi. Egy perccel később már ismét Franciscovici kapuja forog veszélyben. Serfőző a középcsatár helyére huzódik, jól ugratja ki Birautot, de közben a center lesre futott. Most nagy az aradi nyomás. A huszadik percben Birau magárahuzza a védelmet, a tisztàn àlló Dumitrescuhoz ad, a szélső középre játszik és Serfőző szép fejese komoly munkát jelent a kapusnak. Ezutàn Serfőző kiugratja Birautot, aki a tizenhatos oldalvonaláról lő, de a labda a kapufán csattan. A temesvári ellentámadás a 30. percben veszélyes helyzetet teremt Kiss kapuja előtt. Szücsnek csak becsuszó szereléssel sikerül elküldeni a labdàt a kapu előteréből és leszerelni Kovàcs I.-t. A 33. percben születik meg a mérkőzés első gólja. A balösszekötő helyére huzódó Mercea magàra vonja a védőket, remek labdàt ad Dumitrescunak, aki körülbelül hat méterről ballábbal félmagasan lő a hálóba (1:0). A 40. percben csaknem egyenlit a Locomotiva. Szögletrugàs után Kiss hibàsan fut ki a kapuból, mellé öklöz és Kovács lövése màr menthetetlen gólnak làtszik, amikor Szücs kifejeli a labdàt.

A màsodik félidőben a Locomotiva veszi àt a kezdeményezést. A 8. percben hatalmas kavarodàs, màr Kiss is verve volt, végül Lupes és Szücs egyesült erővel a gólvonalról kaparja ki a labdàt. A Locomotiva gólt reklamàl. A 12. percben a középre huzódott Kovàcs B. kitör, az aradi kapus jól időzitett kifutással a jàtékos làbàról szed le a labdàt. A 15. percben a Locomotiva nyomàsa utàn Kovàcs I. kapufàra lövi a labdàt. A 20. percben a temesvàri fölény meghozza a kiegyenlitést: a jobbszélre keveredett Székely fordulàsból lő és a labda a meglepett Kiss felett a hálóba szàll. (1:1). A kiegyenlités utàn azonban ismét tud az UTA erősiteni és a 26. percben Serfőző àtkigyózik a temesvàri védelmen, bombàja a kapulécen csattan, a visszapattanó labdàt Dudás lövi, de az a védőkről szögletre kerül. Válaszul a 32. percben Kovàcs lövését menti a kapufa. Az időközben Dudàs helyére beàllt Don a 35. percben jól fut el a szélen, puha, ivelt beadàsàt Mercea kapásból védhetetlenül lövi a hàlóba. A 36. percben Serfőző tör ki, de tiszta helyzetből elhamarkodva fölé küldi a labdàt. Ugylàtszik, hogy a temesvàri közönség màr beletörődik az eredménybe, tömött sorokban megindul hazafelé, de a Locomotivának a befejezés előtt két perccel sikerül megmentenie egy pontot. Kovàcs B. sulyos kapushibàból kiegyenlit (2:2).

A mérkőzés a nehéz talaj ellenére is szép és élvezetes volt. Az első félidőben az aradiak tàmadtak többet, de szünet utàn a Locomotiva jàtszott 20 percig nagy fölényben. Ezutàn a jàték kiegyensulyozottà vàlt. A Flamura Rosie UTA együttesében Kiss gyenge napot fogott ki, sokat bizonytalankodott. A Szücs, Dusan, Lupes hàtvédhàrmas bizonyult a csapat legjobb részének. Kapàs az első félidőben tünt ki, ugyanez vonatkozik Jeneire is. A csatàrsor legkimagaslóbb jàtékosa Mercea volt, Dumitrescu kielégitett. A Dudàs helyére beàllt Don jól jàtszott. Serfőzőnek voltak kitünő pillanatai, ugyanez vonatkozik Biràurа is. Egészben véve azonban a tàmadósor volt a csapat leggyengébb része. A temesvàri együttesből a hàtvédhàrmas, Ritter és Kovàcs Béla jàtszottak nagyon jól. Draghici jàtékvezető különösebb hibàt nem vétett, de a jàtékot nem követte megfelelően.

Messer Sàndor

Vivóverseny Aradon

Vasàrnap délelőtt a nagykàrolyi Voinţa vivócsapata vendégszerepelt Aradon a 2. szàmu szakiskola vivòi ellen a B"-csoport csapatbajnoksàga keretében. A törversenyben az aradiak, a kardban pedig a nagykárolyiak győztek, a női törversenyen pedig az aradiak nem jelentek meg.

Férfi tőr: 2. számu szakiskola—Voinţa Nagykároly 12:4 (Jakab 4, Wiesel 3, Vértes 3, Németh 2, illetve Sámuel 2 és Mille 2 győzelem). Kard: Voinţa Nagykároly—2. számu szakiskola 9:7 (Bucsin 3, Mille 2, Prinzinger 2, Géczy 2, illetve Németh 4, Tomka II. 1, Jakab 1, Vértes 1 győzelem.

Az országos ciclocros bajnokság tartományi szakasza

Vasàrnap délelőtt bonyolitották le Aradon az országos ciclcros kerékpàros bajnoksàg tartományi szakaszàt, amelyen az aradi Voinţa veresnyzői értek el szép sikert. A férfi versenygépesek küzdelmében: 1. Engelmann Erich Voinţa 42:09 mp-el, 2. Blum György Voinţa 43:23 mp.-el. A félversenygépeseknél: 1. Ditu Aurel Voinţa 43:27 mp., 2. Stana Ioan Voinţa 43 48 mp. A női versenygépes csoportban: 1. Katò Mária Voinţa 34:04 mp., 2. Szabó Ilona Progresul 35:09 mp.

Néhány sorban

Ma, kedden délután fél 6 òrakor a Testnevelési és Sportbizottság helyiségében fontos gyülésen tartoznak résztvenni az összes a kerületi bajnokságban, a városi és a màsodosztàlyu bajnoksàgban szereplő labdarugó csapatok képviselői. — A szovjet sakkbajnoksàgban a XIV. forduló utàn Szmiszlov vezet 9 és fél ponttal Botvinik (9 pont) előtt. — Végetért a jégkorong világ- és Európa-bajnokság. Vasárnap Kanada csapata 5:0 (1:0, 2:0, 2:0) arányban győzött a Szovjetunió ellen és igy Kanada nyerte a világbajnoksàgot, a Szovjetunió pedig az Európa-bajnoksàgot. Egyéb eredmények: Csehszlovákia—Finnország 18:2, Svédország—Lengyelország 9:0, Hollandia—Jugoszlávia 9:1, Olaszország—Belgium 28:0. — A magyar labdarugò bajnokság màsodik fordulójànak eredményei: Vörös Lobogó—Dòzsa 2:0, Győri Vasas—Vasas Izzó 5:2, Budapesti Vasas—Dorog 2:2, Budapesti Honvéd—Csepel 3.2, Kinizsi—Szombathelyi Lokomotiv 3:0, Salgótarjàn—Légierő 2:0, Diósgyőr—Pécsi Dózsa 3:2.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának HATÁROZATA

március 8-al, a Nők Nemzetközi Napjával kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres). A TASZSZ közli az SzKP KB határozatát — március 8-al, a Nők Nemzetközi Napjával kapcsolatban:

A Szovjetunió dolgozói március 8-át, a Nők Nemzetközi Napját ünneplik. A Nők Nemzetközi Napjának idei ünneplése az egész nép egységes harca közepette megy végbe: az egész nép együtt harcol a Szovjetunió ötödik ötéves népgazdaságfejlesztési tervének határidő eltőti teljesitéséért, a nehéziparnak — az egész szovjet gazdaság szilárd alapjának — szüntelen fejlesztéséért, a szocialista állam további erősitéséért és a szovjet emberek jólétének növeléséért. A kommunista párt vezette szovjet dolgozók testvéri együttműködésben a szocialista tábor népeivel, következetesen védelmezik a béke ügyét, elszántan harcolnak a nemzetközi feszültség enyhitéséért, a népek kollektiv biztonságáért. A komunista építés nagyszerű programjának megvalósitásán munkálkodó szovjet népek biznak erőikben, biznak nagy hazájuknak és a béke, a demokrácia és a szocializmus egész táborának megingathatatlan erejében.

A szovjet hatalom volt az, amely a történelem során első izben felszabaditotta a nőket, egyenjogusságot biztositott számukra a társadalomban és megnyitotta előttük a szabad és boldog élet felé vezető utat. A szovjet nők, akik kimerithetetlen kezdeményezőkészségről, hősiességről és sokoldalu képességekről tesznek tanusságot munkájukban, önfeláldozóan dolgoznak a gazdasági, állami, kulturális és társadalmi-politikai élet minden területén, gyarapitják hazánk kincseit, nagy mértékben hozzájárulnak a szocialista társadalom épületének betetőzéséért és a kommunizmusra való fokozatos áttérésért vivott harc magasztos ügyéhez.

Milliò meg millió nő vitézül harcol, hősiesen dolgozik a munka frontján — az iparban, a szállitásban és az épitőtelepeken. A szovjet nők együtt harcolnak az egész szovjet néppel az ipari termelés fokozásáért, a munkatermelékenység növeléséért, a szállitási tevékenység megjavitásáért, az épitkezési határidők csökkentéséért, az ipari rendeltetésű épületeknek és épitkezéseknek, valamint a lakóházaknak a kellő időben való átadásáért. A vállalatokban ezer meg ezer nő lett élmunkás, fejlett munkamódszerek kezdeményezője vagy termelési észszerüsitő. Többszázezer női mérnök és technikus sikerrel dolgozik a gyárakban és üzemekben.

A nők nagy erőt képviselnek a szocialista mezőgazdaságban. A parasztasszonyok tizmilliói vesznek részt a népgazdaság legjelentősebb feladatainak megoldásában — a mezőgazdaság minden ágának fellendítésében: odaadással harcolnak a gabonatermelés növeléséért, az állatállomány és az állatok hozamának gyarapitásáért, a burgonya, zöldség és ipari növények termesztésének fokozásáért. Tiz- meg tizezer nő vezető állást tölt be a mezőgazdaságban; megállják a helyüket mint mezőgazdasági gépészek, brigádosok, állattenyésztő telepek vezetői, zootechnikusok, agronomusok, kolhozelnökök, GTA-k és szovhozok igazgatói stb. A kommunista párt és a szovjet kormány felhivására a nők ezrei utaztak el távoli vidékekre hogy részt vegyenek a parlagok és szüzföldek hasznositásában.

A nagy Lenin felhivta a dolgozókat, hogy tanulják meg az államvezetést, s vonják be a nők nagy tömegeit az állam ügyeinek vezetésébe. A szovjet nők — a lenini elvek valóraváltásával — tevékenyen kiveszik részüket az államgépezet minden láncszemének munkájából. 348 nő képviselő a Szovjetunió Legfelső Szovjetjében; a szövetségi és autonóm köztársaságok legfelső szovjetjeiben több mint 2000, a helyi szovjetekben pedig több mint 500.000 képviselőnő van, 2335 nőt választottak meg népbirónak és mintegy 234.000 nőt népi ülnöknek.

Jelentős szerepet töltenek be a nők közoktatási és egészségügyi téren. Több mint egymillió szovjet nő minden erejét és tehetségét annak a magasztos ügynek szenteli, hogy oktassa az ifju nemzedéket, hogy a munka iránti kommunista magatartás, a szovjet haza iránti határtalan szeretet és odaadás, a kommunizmus nagy eszméje iránti hüség szellemében nevelje a szovjet gyermekeket. Több mint kétmilliò szovjet nő dolgozik különféle egészségügyi és testnevelési intézetekben, ahol nagy gondot forditanak a szovjet emberek egészségének megóvására.

A szovjet hatalom szélesre tárta a nők előtt a tudomány és a kultura kincsestárának kapuit, lehetőséget teremtett képességük és tehetségük sokoldalu érvényesülésére. Mintegy 3.000.000 nő dolgozik a tudományos, tanügyi, kulturális-oktató intézetekben és több mint 1.400.000 nő tanul főiskolákban és középfoku szakiskolákban. A szovjet nők ujitásokkal és találmányokkal gazdagitják a tudományt és technikát, jelentős hozzájárulást nyujtanak a szépirodalomhoz és a művészethez.

Az egész szovjet nép elismeréssel adózik a szovjet nőknek hősies munkájukért, tudományos és kulturális tevékenységükért s a Nagy Honvédő Háboru éveiben véghez vitt hősi tettekért. A haza szolgálatában szerzett érdemeiért 2.373 nőt tüntettek ki a „Szovjetunió Hőse" és a „Szocialista Munka Hőse" cimekkel. Több mint egymilliò nőt tüntettek ki a Szovjetunió rendjeleivel és érmeivel, 746 nő kapott Sztálin-dijat tudományos és technikai, irodalmi és művészeti munkájáért, találmányokért és a termelési munkamódszerek gyökeres megjavitásáért.

A szovjet állam állandóan figyelmesen gondoskodik a nőkről. Az állam biztositja a női munka védelmét, védelmezi az anya és a gyermek érdekeit. A nőknek a férfiakéval egyenlő jogot biztositanak a munkához, a pihenéshez, a tanuláshoz. Azonos munkáért a nők a férfiakéval azonos javadalmazást kapnak, s a társadalombiztositásban is velük egyformán részesülnek.

A szovjet országban nagy megbecsülés övezi az anyát. A nők az állam költségén fizetett szülési szabadságot kapnak, a sokgyermekes és az egyedülálló anyák pedig anyagi segélyben részesülnek. Csupán 1954-ben több mint hétmilliárd rubel segélyt fizettek ki a sokgyermekes anyák, az egyedülálló anyák és az ujszülöttek számára. Az egész nép tiszteli a sokgyermekes anyákat. Több mint 44.000 nőt tüntettek ki a „Hős Anya" cimmel és több mint 4.500.000 anyának adományozták az „Anyaság dicsősége" érdemrendet és az „Anyasági érmet." A Szovjetunióban a szülőotthonok, az orvosi rendelők, a bölcsődék és az óvodák széles hálózatát épitették ki.

A szovjet nők élete és a haza javára kifejtett hősies munkája lelkesitő példa valamennyi ország asszonyai számára, s beszédes bizonyitéka annak, hogy csakis a szocializmus biztosithatja a nők teljes egyenjoguságát, csakis a szocializmus feltételei közepette fejthetik ki képességüket és tehetségüket.

Az imperializmus bilincseiből felszabadult Kinai Népköztársaság, Lengyel Népköztársaság, Csehszlovák Köztársaság, Német Demokratikus Köztársaság, Magyar Népköztársaság, Román Népköztársaság, Bolgár Népköztársaság, Albán Népköztársaság, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, Mongol Népköztársaság és Vietnámi Demokratikus Köztársaság asszonyai a szovjet nők példáját követve cselekvően részt vesznek az uj élet felépitésében.

A népi demokratikus országok asszonyai a demokratikus és szocialista átalakulások megvalósitásában, a nép jólétének növelésében, a tudomány és a kultura fejlesztésében elért ujabb sikerekkel köszöntik március nyolcadikát.

A kapitalista országok dolgozó női a fokozódó kizsákmányolás, a növekvő munkanélküliség s az életszinvonal további csökkenésének feltételei közepette fogadják március nyolcadikát — a Nemzetközi Nőnapot. Az imperialisták a dolgozók bérének csökkentése, az adók növelése, az élelmiszerek és a közszükségleti cikkek árának emelése, a gyarmati és függőországok kifosztása árán valósitják meg a fegyverkezési hajszát, egy ujabb világháboru előkészitését.

A kapitalista világban élő dolgozó nők amugyis nehéz helyzetét méginkább sulyosbitja az, hogy korlátozzák jogaikat a társadalmi élet minden terén. Sok kapitalista országban a nőknek nincs választójoguk és nem is választhatók meg az államhatalom szerveibe. Ugyanolyan munkáért kevesebb bért kapnak, mint a férfiak. A nőknek még jobban megnehezitik a tanulást és a szakképesitést mint a férfiaknak. Rendkivül nehéz és keserves a nők élete a gyarmati és függőországokban.

A kapitalista országokban élő nők évről évre egyre növekvő haraggal, mind nagyobb erővel tiltakoznak a gazdasági és politikai iga ellen. A nők az egész haladó emberiséggel együtt mind erélyesebben szállnak harcba a demokratikus szabadságjogok kivivásáért, megőrzéséért és kiszélesitéséért, a dolgozók demokratikus szabadságjogaira törő imperialista reakció offenzivája ellen. Mind több nő tömörül azokba a demokratikus szervezetekbe, amelyek a munkához, a pihenéshez és a tanuláshoz való jogért, az anya- és gyermekvédelemért, a munkavédelemért és a társadalombiztositásért harcolnak. Mind több nő küzd az aktiv harcosok soraiban a társadalmi és nemzetiségi elnyomás minden formája ellen, az egész emberiség szabadságáért és boldogságáért.

A földkerekség valamennyi haladószellemü emberével együtt a nők is tevékenyen részt vesznek a béke védelmében, harcolnak az imperialisták fegyverkezési hajszája ellen, az uj világháboru előkészitése ellen. Mind nagyobb méreteket ölt a nők harca az atom- és hidrogénfegyverek eltiltásáért, a nemzetközi feszültség csökkentéséért és a világbéke megóvásáért. Ebben a harcban fontos szerepet tölt be a Demokrata Nők Nemzetközi Szövetsége, amelynek 140.000.000 tagja van, 66 országban.

A nők nemzetközi demokratikus mozgalmában a szovjet nők töltik be az élcsapat szerepét. Az első sorokban harcolnak a békéért, az atomháboru ellen, a vitás nemzetközi kérdések békés rendezéséért. A szovjet nők szorosabbra füzik baráti kapcsolataikat minden ország asszonyaival, minden nővel, aki szivén viseli a béke érdekeit, a demokratikus szabadságjogok kivivását és a gyermekek boldogságát. Minden haladószellemü nő hüséges társat, barátot lát a szovjet nőkben a békéért, a demokráciáért és a haladásért folyó aktiv harcban.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága meleg szeretettel köszönti a szovjet nőket március nyolcadika, a Nemzetközi Nőnap alkalmából és uj sikereket kiván szocialista hazánk javáért kifejtett eredményes munkájukhoz.

Az SzKP Központi Bizottsága felhivja a szovjet nőket, harcoljanak a szovjet állam erejének s megingathatatlan alapjának, a munkás-parasztszövetségnek további megszilárditására, a szovjet népek testvéri barátságának további erősödéséért.

Az SzKP Központi Bizottsága felhivja az iparban, a mezőgazdaságban, a szállitásban és az épitőtelepeken dolgozó nőket, növeljék a munka termelékenységét, sajátitsák el az ujitók és a termelésben élenjárók tapasztalatait, harcoljanak a termelési tartalékok és lehetőségek feltárásáért és teljes kihasználásáért, az 1955. évi állami terv — az 5. ötéves terv utolsó évi tervének — határidő előtti teljesitéséért.

A kommunista párt és a szovjet kormány egyik legfőbb feladatának tekinti, hogy továbbra is elsőbbséget biztositson a nehézipar fejlesztésének. Csak a nehézipar biztosithatja a szocialista állam erejének és országunk védelmi képességének szüntelen erősödését, a népgazdaság valamennyi ágának további fejlesztését és a szovjet nép jólétének növekedését. A kommunista párt, a nehézipar szilárd alapjára és gyors fejlődési ütemére támaszkodva tovább harcol a közszükségleti javak termelésének fokozásáért, a ruházati cikkek, a lábbeli, a háztartási cikkek és a lakosság kulturális szükségleteinek kielégitésére szolgáló javak termeléséért.

Az SzKP Központi Bizottsága felhivja az iparban dolgozó nőket — a munkásnőket, mestereket, technikusokat és mérnököket, — harcoljanak a termelés növeléséért, a minőség megjavitásáért és a termékek önköltségének csökkentéséért, a legkorszerübb technika és a fejlett munkamódszerek bevezetéséért.

A kommunista párt és a szovjet kormány intézkedéseket dolgozott ki a szocialista mezőgazdaság további fejlesztésére, hogy biztositsa a lakosság egyre növekvő élelmiszerszükségletének kielégitését és az ipar nyersanyagellátását. A párt és a kormány feladatul tüzte ki, hogy a szovjet emberek a következő 5—6 évben évente legalább 10 milliárd puddal növeljék a gabonatermést, kétszeresére, sőt több, mint kétszeresére emeljék a főbb állati termékek hozamát és hogy fokozzák a burgonya és a zöldségfélék termelését.

Az SzKP Központi Bizottsága felhivja a kolhoz-parasztasszonyokat, a GTA-k és szovhozok munkásnőit, hogy fokozzák a harcot minden mezőgazdasági növény hektárhozamának növeléséért, a parlagok és szüzföldek további hasznositásáért, nagyobb területeknek kukoricával, burgonyával és zöldséggel való bevetéséért, a gabonatermés betakaritásánál előadódó szemveszteség csökkentéséért; harcoljanak odaadással az állatállománynak és az állatok hozamának gyarapitására vonatkozó terv teljesitéséért és tulteljesitéséért, tartós takarmányalap létrehozásáért s a nagy munkaigényü állattenyésztési munkák gépesitéséért.

Az SzKP Központi Bizottsága felhivja a tudományos és kulturális téren dolgozó nőket, hogy emeljék magasabb szinvonalra a fejlett szovjet tudományt, biztositsanak neki még jelentősebb szerepet a technika előrehaladásában, igyekezzenek minden erejükkel még tovább fellenditeni a szocialista kulturát, irodalmat és művészetet, valamint a közoktatást és az egészségügyet. Az SzKP Központi Bizottsága felhivja a tisztviselőnőket, harcoljanak minden eszközzel a munka megjavitásáért és az állemgépezet költségeinek csökkentéséért s a szovjet intézményekben még megnyilvánuló bürokratikus megnyilvánulások kiirtásáért.

A kommunista párt és a szovjet kormány által a népgazdaság további fejlesztésére vonatkozólag kijelölt feladatok megkövetelik, hogy uj munkaerőket vonjanak be a gyárak, üzemek, kolhozok, GTA-k és szovhozok termelési munkájába. Az SzKP Központi Bizottsága a pártszervezetek, a szovjetek és szakszervezetek, gazdasági- és Komszomol-szervezetek fontos feladatának tekinti, hogy még több nőt vonjanak be a társadalmi munkába és a termelésbe — az iparban, mezőgazdaságban, épitkezésben és szállitásban. Állandó figyelmet kell forditani a népgazdaság különböző ágaiban dolgozó nők szakmai továbbképzésére, technikai szinvonaluk és termelőképességük emelésére; a nőket bátrabban kell bevonni felelős és szervezési munkákba.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága meg van győződve arról, hogy a szovjet nők a jövőben is becsülettel fognak dolgozni szocialista hazájuk jóléte ért, a haza javainak gyarapitásáért, erejének és dicsőségének megszilárditásáért; az ifjuságot pedig minden erejükkel és tehetségükkel a munka és tudás iránti szeretetre, a szocialista együttélés szabályainak tiszteletbentartására, a szovjet nép és a haza iránti odaadásra fogják nevelni.

A szovjet nők a jövőben is támogatni fogják a szovjet állam békés külpolitikáját s az egész világ nőinek élcsapatában fognak haladni a világbékéért, az atom- és hidrogénfegyverek használatának eltiltásáért, egy ujabb világháboru veszélyének megelőzéséért folyó harcban. A szovjet nők ebben a harcban még szorosabbra füzik kapcsolataikat a többi országok asszonyaival.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága köszönti az összes szovjet nőket március 8, a Nők Nemzetközi Napja alkalmából s felhivja őket, hogy vegyenek részt még fokozottabban a kommunista épitésben, a nemzetközi biztonságért folyó harcban.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága

A gyarmati országok női hősiesen harcolnak jogaikért

Március 8-án, a nők nemzetközi napján a felszabadult országok női különös szeretettel fordulnak a még jogtalanságban és rabszolgaságban élő gyarmati országok női felé.

A gyarmati népek függetlenségért, szabadságért és békéért folytatott harcában hatalmas erőnek bizonyult a nők önfeláldozó hősiessége. Egyhangulag emelik fel szavukat nemzeti függetlenségükért, a jobb életkörülményekért, gyermekeik életéért és a világ összes dolgozó asszonyaival együtt a békéért.

Mig a kapitalista országokban a nőket kétszeresen — mint nőt és mint munkaerőt — zsákmányolják ki az imperialisták, addig a gyarmati országok nőit az egész népre nehezedő faji megkülönböztetés is sujtja. A gyarmati és függő országokban, ahol az imperialista jármot rendszerint a hűbéri elnyomás is tetézi, a nők gyermekkoruktól kezdve egész életükön át megalázó és lealacsonyitó jogtalanságban élnek. Több mint 15 olyan állama van a világnak (Mexikó, Bolivia, Egyiptom, Irán, Irák, Líbia stb.), ahol a nőknek nincsen szavazati joguk. A Dél-Afrikai Unióban hasonlóképpen csak a fehérbőrü nők vehetnek részt a szavazásban, a benszülött nők millióit teljesen megfosztják e joguktól. Az iráni törvénykönyv 10. cikkelve például kimondja, hogy nincs választójoguk: az elmebajosoknak, a bünözőknek és a nőknek. Az imperialisták szóvivői és a gyarmati civilizációs tevékenység rajongói a nők jogtalan helyzetét „nemzeti hagyományok", „faji szokások" hazug jelszavával támasztják alá. Nem véletlen, hogy a gyarmatositók a legtöbb országban a babonák terjesztésével, álhagyományok ürügyével akarják a nőket továbbra is rabszolgasorsban tartani.

A gyarmati nőket az elnyomás másik formája a munkaterületen éri. A nők, hogy gyermekeik éhen ne pusztuljanak, nehéz fizikai munkát kénytelenek végezni, mert a férfiak fizetése a legszükségesebb létfenntartási kellékek beszerzésére sem elegendő. Ellenben ugyanazon munkáért a férfiaknál 20—40 százalékkal kevesebb bért kapnak. Brit-Guyanában a cukornád ültetvényeken hosszu órákon át dolgoznak szakadó esőben, forró napsütésben, helyenként derékig érő vizben és ezért a rabszolgamunkáért egy hétre felét kapják annak az összegnek, amennyibe a Brit-Guyana-i benszülött heti ellátása kerül.

Az Egyesült Államok háborus készülődéseit kisérő jelenségek — a fokozódó drágaság, a munkanélküliség, — sulyos teherként nehezedik a nők vállára is. A fegyverkezési hajsza következtében az élelmiszerek, valamint a közszükségleti cikkek ára szüntelenül emelkedik. A dolgozókra egyre sulyosabb adóterheket rónak. És nekik másnak kell többet viaskodni a növekvő drágasággal és az egyre csappanó keresettel, mint az anyáknak és feleségeknek, akik családjuk gondját viselik.

Ha munkáselbocsátásra kerül sor, először is a nőket bocsátják el munkahelyükről, pedig legtöbbször ők tartják el családjukat. S lehet-e rettenetesebb, mint amikor egy anya éhezni, fázni látja gyermekét? A gyarmati nőknek sajnos igen gyakran kijut ebből a szenvedésből. Ezzel magyarázható a gyarmati országokban az öngyilkos nők rendkivül magas arányszáma.

A gyarmati nők kulturális szinvonala elképesztően alacsony. Az imperialisták a kizsákmányolás lehetőségeinek fenntartása érdekében a nőket müveletlenségben tartják. Még a hivatalos statisztika szerint is Egyiptomban például a nők 93 százaléka, Iránban 95 százaléka irástudatlan. Délafrikában — mondhatni — egyetlen benszülött nő sem tud irni-olvasni. Mivel a leánygyermekek zsenge korukban kénytelenek dolgozni, irástudatlanok maradnak. A két millió lakosu Kurdisztánban csupán 1006 lány jár iskolába. Tulnyomó részben nagybirtokosok, közigazgatási tisztviselők gyermekei.

A gyarmati országok női sokat szenvednek az egészségvédelem kezdetlegessége miatt is. Az orvosok kevés száma, a gyógyszerhiány miatt nagyszámu az anya- és gyermekhalandóság Teheránban, ahol az évi átlag 340.000 ujszülöttre csupán 350 szülőnő jut. A néhány magánszülőotthon csupán a jómódu városi lakosság számára hozzáférhető. Az ausztráliai „Quaterey" cimü burzsoá lap is kénytelen elismerni, hogy Pakisztánban 33.000, Indonéziában pedig 65.000 lakosra csupán 100 orvos jut.

Az ázsiai és afrikai országok többségében még a munkanélküli segély is ismeretlen fogalom, éppen ugy, mint a társadalombiztositás, vagy a családi pótlék. Az imperialista sajtó és rádió hiába igyekszik leplezni a szomoru valóságot, a tények mégis nyilvánosságra kerülnek és felháborodásra késztetik a világ valamennyi becsületes emberét.

A Szovjetunió és a népi demokratikus országok asszonyainak felszabadult élete nagyszerű példaként áll a gyarmati nők előtt. Ma már a nők azokban az országokban is politikai öntudatra ébrednek, amelyekben teljes, vagy csaknem teljes jogtalanságban élnek. Mindinkább rájönnek, semmi alapja sincs annak, hogy másodrendü emberként bánjanak velük.

A világ minden táján sokmillió nő ismerte fel a háboru veszélyét. százmilliók ébredtek tudatára annak, hogy a tőkés-gyarmati országokban éppen a háboru előkészületek őrült fokozása okozza a nép egyre növekvő nyomoruságát. A kommunista és munkáspártok irányitásával a becsületes dolgozó milliók — nők és férfiak egyaránt — harcolnak jogaikért.

A gyarmati országok női is egyre jobban látják, mily fontos szerepük van a nemzeti szabadságharcban. Mindinkább tudatára ébrednek, hogy egyenjogusságuk végeredményben nemzeti érdekeiket is szolgálja.

A nők önmaguk és gyermekeik érdekében határozottan követelik: utaljanak ki megfelelő összeget lakások és iskolák épitésére, a gyermekek szükségleteinek kielégitésére és társadalombiztositásra. Tiltakoznak a drágaság fokozódása, a lakbér növekedése ellen. Következetesen harcolnak a hadihitelek csökkentéséért és a békés célokra szolgáló előirányzatok növeléséért. A gyarmati országok asszonyai nem egyeznek bele, hogy gyermekeiket az imperialisták ágyutöltelékének használják fel. Ezért világszerte bekapcsolódtak a békéért vivott harcba.

A szovjet nők lelkesitő példája, a népi demokratikus országok női előtt megnyilt hatalmas lehetőségek arra késztetik a gyarmati országok nőit, hogy kitartóan harcoljanak jogaikért.

A gyarmati országok női az idén ugy ünneplik meg március 8-át, hogy fokozott lendülettel küzdenek életkörülményeik romlása, a békét fenyegető veszély ellen. Hősies küzdelmüket a világ valamennyi békeszerető népének rokonszenve és támogatása kiséri.

Kocsik Ágnes

A hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY" mozi: március 16-ig: Sorakozó — Ilie is sportol. Előadások: 3, 5.10, 7.20 és 9.30 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU" mozi: március 9-ig: A tőr. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS" mozi: március 10-ig: Hü barátok. Előadások: 3, 6 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE" mozi: március 13-ig: Fanfan la Tulipe. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDŐK" mozi: március 8-án: Marité. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„SOLIDARITATEA" mozi (Gáj): március 9-ig: A karaván támadása. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ" mozi (Mikelaka): március 9-ig: Marinikával baj van — Az erdők zsongása — A tengerészek élete — Az elvarázsolt furulya. Előadások este 7 órakor. vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„NICOLAE BALCESCU" mozi (Lippa): március 9-ig: A madársziget kincse.

„PETOFI SANDOR" mozi (Radna): március 8-án: A vörös vállpántok.

„POPULAR" mozi (Nagyszentmiklós): március 9-ig: A karaván támadása.

★

Március 8, a nők nemzetközi napja tiszteletére a tartományi moziigazgatóság a „Marité" cimü szovjet filmet tüzte müsorára. Marité, a hős partizán-leány életét bemutató megrázó filmalkotást az „Uj Idők" mozi mutatja be.

Közlemények

Az aradvárosi néptanács anyakönyvi hivatala a következőket hozza az érdekeltek tudomására: A személyazonossági igazolványok meghosszabbitásához vagy becseréléséhez szükséges iratokat csak március 10-től kezdődően lehet kérvényezni. Az anyakönyvi hivatal által régebben kibocsátott iratok érvényesek. A kérvényezett iratokat a kérvényezés alkalmával megállapitott napon bocsátják ki 13 órától kezdődően, valamint szerdán és pénteken délután 4 és 7 óra között. A munka megkönnyitése érdekében felhivják az érdekeltek figyelmét, hogy mindazok, akik Aradon születtek, vagy Aradon házasodtak, a személyazonossági igazolvány határidejének lejárta előtt 12 nappal nyujtsák be kérvényüket. Azok, akiknek más városból kell beszereznik igazolványaikat, 15 nappal hamarabb nyujtsák be kérvényüket.

★

A Oțelul kisipari termelőszövetkezet (Arad, Bujor-utca 28) 14—16 év közötti tanulókat felvesz szakmára.

A „Vörös Lobogó" szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2—4. sz. Telefon: Szerkesztőség: 30-87, 15-10, 35-69 és 22-26. Kiadóhivatal: 16-92. Nyomda: 20-77. Intreprinderea Poligrafică Arad. — Taxa poștală plătită în numerar, conf. aprobării Nr. 53—1945